



11/2024 31. Oktober 2024

BISCHOFSZELLER

Marktplatz

Publikationsorgan und Mitteilungsblatt der Stadt Bischofszell und Umgebung



Alles für den perfekten «Zmorgä»

Marcel Böhi, 46 Jahre und Andrea Pfaffhauser, 55 Jahre, Chäs Hütte

INFORMATIONEN AUS
DEM STADTRAT

5

INTERESSANTES AUS DER
GEMEINDE

7

KINDERSEITE

29

KIRCHGEMEINDEN

30



Auf dem Weg – Impression des Monats



Donnerstag, 10. Oktober 2024, 16.05 Uhr: Eine Familie ist mit Stadtführerin Ruth Keller auf Geschichtskunde durch Bischofszell. Das Foto entstand im wunderschönen Museumsgarten. Anschliessend steht noch das Stadtmodell im historischen Museum auf dem Programm.

Bild: Yvonne Sutter

IMPRESSUM

Herausgeber Stadtverwaltung Bischofszell, Rathaus, Marktgasse 11, 9220 Bischofszell | **Leitung** Melanie Siegenthaler, Tel. 071 424 24 24, melanie.siegenthaler@bischofszell.ch, www.bischofszell.ch | **Redaktion, Layout und Inserate** Fabienne Roth, Tel. 071 424 24 24, redaktion@bischofszell.ch und inserate@bischofszell.ch | **Fotos** Mitarbeiter Stadt Bischofszell | **Druck** Artis Druck AG, 9220 Bischofszell | **Papier** Refutura GSM blauer Engel FSC Recycled 100% Altpapier | **Schalteröffnungszeiten** Mo bis Mi 8.00 bis 11.30, 13.30 bis 17.00 Uhr; Do 8.00 bis 11.30, 13.30 bis 18.00 Uhr; Fr 7.00 bis 14.00 Uhr durchgehend

Feedback Bitte senden Sie Ihr Feedback an stadt@bischofszell.ch

Die nächste Ausgabe erscheint am 29. November 2024

Die Schiebetüre zur Chäs Hütte öffnet sich und ein unglaubliches Sortiment an Käse tut sich auf. Ein Paradies für jeden Käseliebhaber. Fast unentdeckt hinter der grossen Theke eine aufgestellte Verkäuferin mit



SCHAUFENSCHTER
BUMMEL

freundlichen Augen. Die Chäs Hütte ist die Adresse in Bischofszell für guten Käse, gerade auch jetzt zur Raclette und Fondue-Saison. «Wir haben Raclette-Sorten, die es sonst nur schwer zu kaufen gibt wie zum Beispiel Apfel/Zimt, Kürbis/Curry, Steinpilz, Tomate oder Blauschimmelkäse», zählt Andrea Pfaffhauser nicht ohne Stolz auf. Dies bestätigt auch Marcel Böhi, Leiter Zentrale Dienste in der Biomolkerei Biedermann und Verantwortlicher für die Chäs Hütte. Obwohl der Laden zum Betrieb gehört, wird dieser unabhängig zur Firma geführt. Auch in Sachen Öffnungszeiten macht der Laden sein eigenes Ding. Am Montag ist er geöffnet, im Gegensatz zu fast allen anderen Fachgeschäften im Städtli. Dafür ist er am Mittwochnachmittag geschlossen. «Das war schon immer so, weil die Mütter dann mit den Kindern Zeit verbringen und weniger einkaufen», verrät Pfaffhauser.

Lädeli an der Schützengütlistrasse

Als 1936 die Familie Biedermann die Milchhandlung an der Schützengütlistrasse übernimmt, eröffnet Mutter Biedermann nebenan einen kleinen Laden, die heutige Chäs Hütte. 1977 wird der Verkaufsraum umgebaut und modernisiert. Pius Biedermann kommt ins Unternehmen und übernimmt auch die Chäs Hütte. 2011 tritt er in den Ruhestand und verkauft seine Anteile an die Emmi Group. Der Laden wird weiter modernisiert und baulich angepasst. Am Konzept der Chäs Hütte ändert sich nichts. Auch am Verkaufspersonal nicht. Andrea Pfaffhauser erinnert sich an ihre Anfangszeiten: «Ich bin durch ein Inserat auf die Stelle aufmerksam geworden und mittlerweile schon dreissig Jahre dabei.» Sie arbeitet im Teilzeitpensum zusammen mit drei weiteren Frauen. Jede von ihnen hat ihre Funktion und ist Teil eines eingespielten Teams. «Eine hat eine schöne Schrift und beschriftet die Tafeln vor dem Laden, eine andere macht hübsche Geschenkverpackungen, eine andere übernimmt das

Putzen. Wir kennen einander sehr gut und harmonieren im Team.» Als Tätschmeisterin ist Pfaffhauser vor allem für die Bestellungen zuständig. «Und dass der Laden im Schuss ist». Die Freiheit, die sie dabei in ihrem Job hat, weiss die 55-Jährige sehr zu schätzen. «Ich kann die Zeit frei einteilen. Am Abend muss einfach alles gemacht sein. Weniger schön ist das ewige Tragen und «Herumlupfen» von schweren Dingen.»

Vegan, Bio oder konventionell

Nebst hochwertigen Molkereiprodukten werden in der Chäs Hütte auch Käseplatten und Geschenkpackungen auf Kunden-

«WIR KÖNNEN PREISLICH MIT DEN UMLIEGENDEN SUPER- MÄRKTEN MITHALTEN»

wunsch hergestellt. «Dabei versuchen wir jeden Kundenwunsch zu erfüllen», erzählt Andrea Pfaffhauser. Im Laden findet sich eigentlich alles für den perfekten «Zmorgä» fasst Marcel Böhi zusammen und bezeichnet die Chäs Hütte dabei als Bischofszeller Traditions- und Spezialitätengeschäft. Ein Blick auf die umfangreiche Käseauslage bestätigt das. «Mit dem breiten Sortiment heben wir uns von den anderen ab.» Dabei können sie preislich mit den umliegenden Supermärkten mithalten. Über die Jahre wurde das Sortiment immer wieder überprüft und auch reduziert. 2014 kamen die ersten veganen Produkte dazu. Da habe ein grosser Wandel stattgefunden. Im Vergleich zu früher, als die veganen Produkte nur aus Soja bestünden, herrsche heute eine Vielfalt an Alternativen auf dem Markt und die Produkte seien besser im Geschmack, erklärt Böhi. «Wir setzen auf regionale Produkte und regionalen Käse. Im Laden sind Bio aber auch Produkte aus konventioneller Herstellung erhältlich. Überproduktionen aus der Biomolkerei runden das Sortiment ab. Ein besonderer Service, den die Chäs Hütte bietet, ist die frische Bio-Milch im Offenausschank. «Dabei kann das Gebinde von zu Hause mitgebracht und die Milch frisch abgefüllt werden. Das ist bei der Kundschaft sehr beliebt und wird sowohl



Nümänüt



Amir Abrashi

Amir

Wer kann schon von sich behaupten, dass er einst gegen den grossen Cristiano Ronaldo gespielt hat? Amir Abrashi kann. Berichten Sportjournalisten über den 34-jährigen Fussballer stellen sie nicht selten den Zusammenhang mit seiner Thurgauer Heimat – mit Bischofszell – her. Amir Abrashi, Fussballprofi und Teamcaptain beim Grasshopper Club Zürich ist einer der berühmten Söhne unserer Stadt. Auf ihn dürfen wir stolz sein. Natürlich hätte hier manch einer lieber, Abrashi würde für grün-weiss anstatt für blau-weiss auflaufen. Doch Abrashis Weg führte nun mal nicht Richtung Osten, sondern gegen Westen, vom FC Bischofszell weg zum FC Weinfelden-Bürglen, weiter nach Winterthur, schliesslich zu den Grasshoppers nach Zürich, zum SC Freiburg in die deutsche Bundesliga und nach einem kurzen Abstecher beim FC Basel zurück zu den Grasshoppers. Auch für die albanische Nationalmannschaft hat Abrashi gespielt. Nachdem er als Junior noch im Schweizer Trikot U-21 Vize-Europameister wurde, entschied er sich für das Heimatland seines Vaters zu spielen, was da und dort auf Unverständnis stiess. Abrashi wird von den Medien oft als Mittelfeld-Terrier bezeichnet. Fussballerisch mag das durchaus zutreffen, aber über seine Persönlichkeit sagt dies wohl wenig aus. Bei den Medienschaffenden ist er beliebt, weil er sein Herz auf der Zunge trägt und seine Emotionen teilt. Dass Amir Abrashi trotz toller Karriere nie abgehoben ist, zeigen seine Besuche in der alten Heimat, beispielsweise bei seinem ehemaligen Lehrer im Hoffnungsgut. Abrashis Fussballtrikot hängt im Klassenzimmer von Hansueli Steinmann, quasi als Erinnerungsstück an den verlorenen Sohn.

Thomas Weingart, Stadtpräsident

INHALT

Aus dem Stadtrat

- 5 Aus dem Stadtrat

Aus der Gemeinde

- 6 Baubewilligungen
 7 Handänderungen / Amtl. Todesanzeigen
 8 Vorsicht Einbrecher
 9 Budget 2025 am Inforum
 10 Babyapéro
 11 Offene Kinder- und Jugendarbeit
 12 Museum sucht Verstärkung
 13 Wintersportbörse
 14 Jodler-Obed
 15 Erster Rock-Experience-Event
 16 Renato Kaiser bei der Literaria
 17 Husaren feiern 25-jähriges Jubiläum
 18 TKB wechselt Leitung
 22 FC: Guppierung der Junioren
 24 Zu Besuch bei der Bürgergemeinde
 28 Traumwelten an der Erzählnacht
 32 Einer der schönsten Adventsmärkte
 33 Möhringen am Adventsmarkt
 34 Aktueller Buchtip

Aus der Kirche und Schule

- 30 Evangelische Kirchgemeinde
 31 Katholische Kirchgemeinde

Rubriken

- 2 Auf dem Weg – Impression des Monats
 3 Nümänüt
 18 Suchen & Finden
 22 Umwelttipp
 23 Veranstaltungskalender
 25 Rezept des Monats
 29 Kinderseite

von Familien wie auch Einzelpersonen genutzt», verrät die Fachfrau. Für grössere Anlässe kann das Raclette- und Fonduegeschirr zum Käse dazu gemietet werden.

Mehr als nur Käse

«Eigentlich sind wir noch viel mehr als nur ein Verkaufsgeschäft», macht Pfaffhauser deutlich. «Wir sind quasi der erste Anlaufort der Biomolkerei, wenn zum Beispiel ein Chauffeur sich erkundigt, wo er abladen kann, jemand nicht weiss wer in welcher Abteilung zu finden ist, wo die Post deponiert werden kann oder welcher Weg zum Bürohaus führt.» Zudem haben die Verkaufsfrauen immer ein offenes Ohr für die Kunden und sind auch für einen «Schwätz» zu haben, was sehr geschätzt wird.

Zum Kundenstamm zählt die Chäs Hütte nebst den Bischofszeller Käseliebhabern auch Heimwehbischofszeller oder Leute auf der Durchfahrt. Absoluter Topseller ist gemäss Böhi und Pfaffhauser der Nachwächterkäse, dicht gefolgt von dem Fruchtekäse aus eigener Produktion. Auch hier spielen Regionalität und Produkte aus erster Hand eine wichtige Rolle. Am Schluss verrät Andrea Pfaffhauser, zwar etwas wi-

derwillig, das Geheimnis der eigenen Fonduemischung: «Wir verwenden für die Mischung möglichst reifen Käse.»

Perspektivenwechsel – das sagt Stammkundin Jopie Zingg

Ich «poschte» eigentlich alles in der Chäs Hütte. Am liebsten frische Milch und Butter. Ich bin eine Butterliebhaberin. Für die Milch bringe ich meine eigenen Flaschen zum Abfüllen mit. Jeden Tag trinke ich meine zwei Tassen. Meistens kaufe ich ein bis zweimal pro Woche in der Chäs Hütte ein. Dabei gefällt mir der Kontakt mit den Verkäuferinnen, ich bleibe gerne für einen Schwatz. Dabei spüre ich, dass ich als Kundin geschätzt werde. Alle sind sehr nett.

Fabienne Roth



Eine Geschenkidee aus dem Laden: Eine Geschenkbox mit regionalem Käse für alle Käseliebhaber. Ausschliesslich mit Käse befüllt oder mit anderen feinen Spezialitäten aus dem Laden ergänzt.

INFORMATIONEN AUS DEN SITZUNGEN VON STADTRAT UND GESCHÄFTSLEITUNG

Erweiterung von Tempo-30-Zonen auf Quartierstrassen



Der Stadtrat möchte auf weiteren Quartierstrassenabschnitten Tempo-30-Zonen einführen. Die Planunterlagen können auf der Bauverwaltung eingesehen werden. Bereits seit einigen Jahren gilt durch die meisten Wohnquartiere eine Tempo-Beschränkung 30 km/h. Mit der Gesamtrevision der Ortsplanung wurde im Teilrichtplan Verkehr als Massnahme definiert, dass die Einrichtung von Tempo-30-Zonen in sämtlichen Wohngebieten gefördert werden soll. Die Tempobeschränkungen sollen zu einer Erhöhung der Verkehrssicherheit führen und die Wohn- und Aufenthaltsqualität in den Quartieren steigern. In Zusammenarbeit mit dem Verkehrsingenieurbüro widmer ag, Frauenfeld, hat der Stadtrat aufgrund von verschiedenen Kriterien weitere Abschnitte definiert, für welche Tempo-30-Zonen sinnvoll sind. Es han-

delt sich dabei um sogenannte «nicht verkehrsorientierte Strassenabschnitte». Damit einhergehen sollen teilweise weitere verkehrsberuhigende Massnahmen wie zum Beispiel bauliche Elemente. In einem nächsten Schritt wird zudem für die Altstadt die Einführung von Begegnungszonen geprüft, dies auf Wunsch des Quartiervereins.

Die Situations- und Signalisationspläne für die Verkehrsanordnungen können ab dem 25. Oktober 2024 für 20 Tage bei der Bauverwaltung, Kornhalle, Bahnhofstrasse 5, Bischofzell eingesehen werden. Innerhalb dieser Zeit können schriftliche Einwendungen gegen die Massnahmen beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau eingereicht werden. Im Anschluss erfolgt das baurechtliche Auflagenverfahren.

Für folgende Quartierstrassenabschnitte sind Tempo-30-Zonen vorgesehen:

- **Hasleren Schweizersholz**
zwischen den Einmündungen in die Schweizersholzstrasse und in die Brugglenstrasse
- **Dörfli Schweizersholz**
Abschnitt Einmündung Brugglenstrasse bis zum nördlichen Rand des Siedlungsgebiets des Weilers
- **Halden**
Erweiterung auf das gesamte Siedlungsgebiet
- **Hackborn (Hackbere)**
zwischen der Einmündung in die Schweizersholzstrasse bis zum nördlichen Rand des Siedlungsgebiets
- **Östliche Lettenstrasse**
Erweiterung der Tempo-30-Zone Letten bis zur Einmündung Ibergstrasse
- **Obidörfli**
zwischen den Einmündungen in die Ibergstrasse und die Industriestrasse
- **Bleicherweg**
zwischen den Einmündungen in die Gihlstrasse im Südwesten und die Fabrikstrasse im Nordosten
- **Weidstrasse**
innerhalb dicht besiedeltem Gebiet, zwischen der Einmündung in die Niederbürerstrasse bis zur Parzelle 1844.
- **Alte Niederbürerstrasse**
Erweiterung der Tempo-30-Zone zwischen den Einmündungen der Sonnenstrasse in die Poststrasse und der Alten Niederbürerstrasse in die Bahnhofstrasse
- **Schützengütlistrasse**
Erweiterung der Tempo-30-Zone Türkeistrasse auf alle Abschnitte südlich der Bahnlinie bis zur Einmündung in die Steigstrasse
- **Sattelbogen**
Erweiterung der Tempo-30-Zone bis zur Einmündung Sattelbogenstrasse in die Stockenerstrasse
- **Rietwies**
Rietwiesstrasse, Huswiesstrasse, Stockerweidstrasse

Sanierung Hangrutsch
Östliche Lettenstrasse

Ausgelöst durch starke Niederschläge kam es im vergangenen Mai zu einem Hangrutsch an der Östlichen Lettenstrasse. Die Fahrbahn wurde dadurch stark in Mitlei-

denschaft gezogen. Abklärungen durch ein Ingenieurbüro haben ergeben, dass für eine Instandstellung Kosten von insgesamt rund CHF 180'000 aufgewendet werden müssen. Aufgrund der Dringlichkeit beschliesst der Stadtrat, die Hang- und Strassensanierung im Rahmen seiner Finanzkompetenzen aus-

serhalb Budget in Auftrag zu geben. Der ebenfalls betroffene, private Grundeigentümer beteiligt sich mit CHF 50'000 an den Kosten. Der Auftrag für die Planung und die Bauleitung wird dem Ingenieurbüro brüschweiler geotechnik AG, Weinfelden, erteilt.

Massnahmen aus Leistungsüberprüfung

Um den steigenden Kosten der Stadt entgegenzuwirken, haben der Stadtrat und die Geschäftsleitung zusammen mit der Verwaltung erneut eine Leistungsüberprüfung durchgeführt. Dabei wurde in sämtlichen Abteilungen mögliches Sparpotential evaluiert. Einzelne Massnahmen daraus wurden bereits in die Wege geleitet oder umgesetzt. Andere fliessen in den laufenden Budgetprozess 2025 ein. Einzelne Vorhaben sind augenfällig. Im Schwimmbad werden alle Einzeleintritte um einen Franken erhöht. Die Preise für Abonnements bleiben hingegen unverändert, wobei der Auswärtigenzuschlag abgeschafft wird. Weiter werden die Inseratepreise für die Gemeindezeitung Bischofszeller Marktplatz ab dem 1. Januar 2025 um 5% erhöht. Diese wurden seit 2016 nicht mehr angepasst. Der Gebührentarif der Stadtverwaltung wird neu mit einer Mahngebühr von 20 Franken ergänzt. Die Gebühr wird künftig bei allen Rechnungsausständen ab der zweiten Mahnstufe erhoben. Mit dieser Massnahme soll der administrative Mehraufwand für Inkassobemühungen gedeckt werden. Und schliesslich werden Gebühren für die Beanspruchung von öffentlichem Grund für Baustelleninstallationen durch Private, wie die Ablage von Baumaterialien, Baumaschinen etc. neu bereits ab der Nutzungsdauer von einer Woche – und nicht wie bisher erst ab sechs Monaten – in Rechnung gestellt.

Reduktion der Jahrmärkte

Ab dem kommenden Jahr findet nur noch der Jahrmarkt im Herbst (Martinimarkt) statt. Der Frühlingmarkt wird hingegen nicht mehr durchgeführt. Der Stadtrat beschliesst die Reduktion, da sich das Besucheraufkommen am Frühlingmarkt seit Jahren rückläufig entwickelt und in keinem Verhältnis mehr mit dem organisatorischen und finanziellen Aufwand steht. Das Marktreglement wird entsprechend angepasst. Mit dem weiterhin stattfindenden Herbstmarkt, dem Wochenmarktangebot, dem Adventsmarkt und verschiedenen The-

menmärkten bleibt das Marktgeschehen in Bischofszell auch weiterhin sehr vielfältig.

Einführung Förderprogramm Umwelt und Energie

Im Rahmen seiner Bestrebungen für einen nachhaltigen Umgang mit den Ressourcen und als Teil eines Massnahmepakets seiner Energiestrategie, möchte der Stadtrat ein «Förderprogramm Umwelt und Energie» lancieren. Jährlich soll der Bevölkerung ein Betrag von insgesamt CHF 10'000 bis 25'000 für definierte, nachhaltige Massnahmen zur Verfügung gestellt werden. Gefördert werden sollen nur Massnahmen, die nicht bereits im kantonalen Förderprogramm enthalten sind. So finanzielle Beiträge an den Ersatz von fossil betriebenen Warmwasserspeicher oder die Umstellung auf eine biodiverse Gartengestaltung. Die Fördermassnahmen sollen je zur Hälfte aus allgemeinen Steuermitteln sowie aus der Spezialfinanzierung «Parkplatzbewirtschaftung» finanziert werden. Grundlage für das Förderprogramm ist ein entsprechendes Reglement, welches der Stadtrat an einer Gemeindeversammlung im kommenden Jahr zur Abstimmung bringen möchte. Noch in diesem Jahr ist eine öffentliche Vernehmlassung vorgesehen. Diese beginnt im Anschluss an die Informationsveranstaltung «Inforum», bei welcher im Detail über das städtische Förderprogramm orientiert wird.

Wechsel in Kommissionen

Der Stadtrat wählt Andreas Forrer aus Bischofszell als neues Mitglied und Vertreter der Volksschulgemeinde in die städtische Verkehrskommission. Er ersetzt den zurückgetretenen Jean-Claude Bissig. Hansueli Meier aus Amriswil wird künftig der Ortsbildkommission als beratendes Mitglied zur Verfügung stehen. Er übernimmt die Nachfolge von Martin Vock, welcher sich ebenfalls aus dem Gremium zurückzieht. Die mit Fachpersonen besetzten Kommissionen unterstützen und beraten den Stadtrat in Sachthemen. Die Mitglieder werden durch den Stadtrat gewählt.

Einbürgerung

Der Stadtrat bewilligt das folgende Gesuch um die Einbürgerung erstinstanzlich:

- Saliu Mirije, geboren am 27.01.2001 in Frauenfeld TG, nordmazedonische Staatsangehörige, ledig, wohnhaft in Bischofszell, Nordstrasse 18a

Michael Christen, Stadtschreiber
Thomas Weingart, Stadtpräsident

Erteilte Bau- bewilligungen

Bauherr: Sattelbogen,
Sattelbogenstrasse 11, Bischofszell
Projekt: Sanierung Gastroküche,
Umnutzung Räume, Bauzeitprovisorium
Lage: Sattelbogenstrasse 11,
Parzelle 1464, Bischofszell

Bauherr: Christa Rempfler und Daniel
Hiederer, Eschenstrasse 15, Zuzwil
Projekt: Einbau von 4 Wohnungen im
1./2. Obergeschoss und Dachgeschoss
Lage: Hirschenplatz 1,
Parzelle 135, Bischofszell

Bauherr: Enrico Hönisch, Schulstrasse 6,
Halden
Projekt: Erstellung Carport
Lage: Schulstrasse 6,
Parzelle 3065, Halden

Bauherr: Walter Wetter,
Stockenerstrasse 10b, 9220 Bischofszell
Projekt: Erstellung Carport
Lage: Stockenerstrasse 10b,
Parzelle 4025, Bischofszell

Handänderungen

Monat September / Oktober

Grundstück Nr. S693, Tiefgarage,
Laagerstrasse 4, 281/1000 StWE
Veräusserer Manser Cornel,
Müllheim Dorf und Stalder Christian,
Bischofszell
Erwerber ACE Immobilien AG, Roggwil

Grundstück Nr. 1912, 4775 m², Land,
Öölchäller
Veräusserer Thur Auto AG,
Kradolf-Schönenberg
Erwerber fraterna invest ag, St. Gallen

Grundstück Nr. 3195, 551 m², Land,
Halden, Oberhaldenstrasse 36, Wohnhaus
Veräusserer S Liegenschaften GmbH,
Fischingen
Erwerber Défago Benjamin und Ramona,
Wil SG

Grundstück Nr.1805, 692 m², Land,
Stockenerstrasse 18, Wohnhaus,
Veräusserer Moser Stephan und Sonja,
Bischofszell
Erwerber Künzle Pascal und
Grüninger Sina, Wattwil

Der Stadtrat lädt ein:

Dienstag, 5. November 2024, 19 Uhr
Budget 2025, Rathaus, Bürgersaal

Samstag, 9. November 2024, 17 Uhr
Jungbürgerfeier, Bischofszell

Mittwoch, 27. November 2024, 20 Uhr
Gemeindeversammlung, Bitzihalle

Mittwoch, 11. Dezember 2024, 17 Uhr
Lebendiger Advent, vor dem Rathaus

Amtliche Todesanzeigen

Blum, Bruno Antonio
verstorben am 26. September 2024,
Jahrgang 1953, verheiratet,
wohnhaft gewesen in Bischofszell,
Städeliweg 5

Cox geb. Kuhn, Ruth Mathilde
verstorben am 19. Oktober 2024,
Jahrgang 1943, verheiratet,
wohnhaft gewesen in Bischofszell,
Sattelbogen



Öffnungs- zeiten der kant. Ausweisstelle

Die kantonale Ausweisstelle des Kantons Thurgau in Frauenfeld und Weinfeldern bleibt vom Freitag, 20. Dezember 2024, 17.00 Uhr, bis Montag, 6. Januar 2025, 8.00 Uhr, geschlossen. Termine für die biometrische Datenerfassung für Pässe, die über die Festtage benötigt werden, müssen bis 29. November 2024 reserviert werden. Über die Festtage benötigte Identitätskarten müssen bis spätestens 29. November 2024 bei den Einwohnerdiensten Bischofszell bestellt werden.

Apostillen und Beglaubigungen können bis spätestens 20. Dezember 2024, 16.30 Uhr, eingeholt werden.

Für Notfälle im Bereich Ausweisschriften steht die Notpassstelle im Airside-Center des Flughafens Kloten, Terminal 2, Abflug, mittlere Ebene, Telefon Nr. 044 655 57 65, von 05.30 bis 21.30 Uhr, zur Verfügung.

Shannon Keller, Leiterin Einwohnerdienste

Frist nicht verpassen

Die Frist zur Einreichung der Antragsformulare für die individuelle Prämienverbilligung der Krankenkasse (IPV) läuft demnächst aus.

Damit die Leistungen an die Krankenkasse ausbezahlt werden können, müssen noch nicht abgegebene Formulare 2024 bis spätestens 31. Dezember 2024 ausgefüllt bei der Krankenkassen-Kontrollstelle Bischofszell eingereicht werden. Die Frist gilt nicht für die Neubemessung der IPV eines vergangenen Jahres. Ein Gesuch um Neubemessung kann erst erfolgen, wenn die entsprechende Schlussrechnung des Steueramtes vorliegt und sich anhand dieser rückwirkend verschlechterte wirtschaftliche Verhältnisse nachweisen lassen. Neubemessungen erfolgen immer auf eine rechtzeitige Eigeninitiative (innert 30 Tagen seit rechtskräftiger Schlussrechnung) und geschehen nicht von Amtes wegen. Die Anträge für das Folgejahr 2025 werden wie immer automatisch im Frühjahr 2025 verschickt und können noch nicht beantragt werden.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne wie folgt zur Verfügung: Krankenkassen-Kontrollstelle Bischofszell, Telefon 071 424 24 34
E-Mail: einwohnerdienste@bischofszell.ch

Shannon Keller, Leiterin Einwohnerdienste

Anzeige

 **Restaurant - Bäckerei**
Schäfli
9223 Halden - Bischofszell / 071 642 14 55

Donnerstag, 7. November
ab 17.00 Uhr

Freitag, 8. November

Samstag, 9. November

Metzgete

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Vorsicht Einbrecher!

In den dunkeln Jahreszeiten nehmen die Einbrüche zu. Dagegen kann man sich schützen.

Bei den Opfern bleibt neben dem materiellen Schaden vielfach auch ein ungutes Gefühl zurück, man fühlt sich in den eigenen vier Wänden nicht mehr sicher. Die Kantonspolizei Thurgau betreibt einen grossen Aufwand, um gegen Einbrecher vorzugehen. Aber auch die Bewohnerinnen und Bewohner haben verschiedene Möglichkeiten, wie sie ihre eigenen vier Wände schützen können. Eingebrochen wird übrigens – entgegen der weit verbreiteten Meinung – nicht nur in Einfamilienhäuser. Ein Teil aller Einbrüche im Wohnbereich geschieht in Mehrfamilienhäusern, betroffen sind sämtliche Stockwerke.

auf Nachbargrundstücke. Achten Sie auf verdächtige Fahrzeuge oder Personen und melden sie solche Beobachtungen immer sofort der Kantonspolizei über die Notrufnummer 117. Lassen Sie bei Abwesenheit Licht brennen, schalten Sie zwischendurch den Fernseher oder das Radio an. Verwenden Sie dazu Zeitschaltuhren oder Zufallsgeneratoren.

Weitere Informationen finden Sie unter der Rubrik Einbruch auf der Internetseite der Kantonspolizei Thurgau.
<https://kapo.tg.ch/>



(red.)

Tipps gegen Einbrecher

Informieren Sie Ihre Nachbarn über Abwesenheiten. Werfen Sie auch einen Blick

Anzeige



FOKUS AUF MEINEN BETRIEB.

MEHR ALS EINE BANK.

Meine Beraterin bei der TKB hat mich seit der Gründung unkompliziert unterstützt – und mir Türen zu regionalen Netzwerken aufgestossen.

tkb.ch/firmen

Budget 2025 am Inforum

Schulbehörde und Stadtrat informieren am 5. November über wichtige Themen im Rahmen ihrer Tätigkeiten.

Schulbehörde und Stadtrat informieren über wichtige Themen im Rahmen ihrer Tätigkeiten. Im Vorfeld ihrer Gemeindeversammlungen diesen Herbst präsentieren beide Körperschaften Budget und Steuerfuss für das kommende Jahr. Die Stadt informiert ausserdem über das Förderprogramm Umwelt und Energie, für welches der Stadtrat eine Vernehmlassung eröffnet. Weiter informiert der Stadtrat über den Stand verschiedener grosser Bauprojekte in Bischofszell. Auch über den Planungsstand zur neuen Bahnhofplatzgestaltung

und Änderungen im Rahmen der Ortsplanung wird orientiert.

Teilnahme vor Ort oder von zu Hause aus

Die Informationsveranstaltung findet am Dienstag, 5. November statt. Sie beginnt um 19 Uhr. Austragsort ist der Bürgersaal im Rathaus.

Sie können auch per Webinar bequem von zu Hause aus am Inforum teilnehmen und per Chat Fragen stellen.

Schulbehörde und Stadtrat freuen sich auf konstruktive Diskussion im Vorfeld ihrer Versammlungen.

Corinna Pasche-Strasser, Präsidentin VSG
Thomas Weingart, Stadtpräsident



Den entsprechenden Link oder QR-Code dazu finden Sie an dieser Stelle.
https://us02web.zoom.us/join/register/WN_Zeq123z7R9yiUX1T3b_lhg
Webinar-ID: 847 5230 0248

Blauglockenbaum

Der invasive Neophyt stammt aus China und wurde 1834 als Ziergehölz nach Europa eingeführt.



Die sommergrüne Pflanze erreicht eine Höhe von 20 m und ein Alter von über 100 Jahren. Nebst den imposanten, herzförmigen Blättern sind die duftenden, lilafarbenen, 4 bis 7 cm grossen, glockenförmigen Blüten charakteristisch. Sie erscheinen zwischen April und Mai, noch vor dem Laubaustrieb. Die zugespitzten, verholzten Kapsel Früchte enthalten rund 1200 flugfähige Samen und öffnen sich im Winter bei trockenem und sonnigem Wetter. Dank ihrer Schnellwüchsigkeit und den unzähligen Samen kann sich die lichtbedürftige Art an Pionierstandorten und in lichten Wäldern rasch ausbreiten. Dabei beschatten ihre Blätter andere Pflanzen und hemmen deren Wachstum. Der Blauglockenbaum bevorzugt wärmere Regionen und übersteht sommerliche Trockenperioden unbeschadet,

daher wird er vom Klimawandel profitieren und sich weiter ausbreiten.

Bekämpfung

Kleine Pflanzen

- Mit Werkzeug samt Wurzeln ausgraben, am besten bei feuchtem Boden
- Erst mit Pickel/Spaten lockern, dann mit Seilwinde/Strauchzwinde ausreissen
- Auf verbleibende Wurzeln und Ausläufer im Boden kontrollieren und diese sauber entfernen

Grössere Pflanzen/Bäume, nicht fällen

Der Blauglockenbaum neigt zur Bildung von Stockausschlägen und Wurzelbrut. Deshalb ist es wichtig, dass der Baum nicht zu rasch abstirbt (wie z.B. beim Fällen). Das Ringeln ist eine dafür geeignete Methode. Es dauert meist mehrere Jahre, bis die Bäume nach der Ringelung vollständig abgestorben sind. Deshalb sind Nachkontrollen äusserst wichtig.

In der Schweiz ist der Verkauf des Blauglockenbaums seit dem 1. September 2024 verboten.

Nicole Büchler, Sachbearbeiterin
Bausekretariat, Energie & Umwelt

Defibrillator beim Schwimmbad

Eine aufmerksame Bürgerin hat die Stadt kürzlich mit einem wertvollen Hinweis bedient.

Sie regte an, dass der Defibrillator beim Schwimmbad nicht innerhalb, sondern ausserhalb der Anlage platziert wird, damit er auch nach der Badi-Saison für die Bevölkerung nutzbar ist. Das Gerät befindet sich neu links neben dem Eingangstor. Weitere Standorte von Defibrillatoren in der Stadt sind unter anderem beim Bogenturm, beim Feuerwehrdepot am Turnerweg, in der Bruggwiesenhalle und beim Clubhaus des FC Bischofszell. Bei der Defibrillation wird ein elektrischer Schock verwendet, um ein stillgestandenes Herz wieder zu starten oder um einen unregelmässigen Rhythmus kurzzeitig zu stoppen, damit das Herz dann wieder normal schlagen kann.

(am)

Babyapéro – für Eltern und werdende Eltern

Der Babyapéro findet erneut am Samstag, 9. November um 09.30 Uhr in der Bitzihalle Bischofszell statt. Verschiedene Akteure aus dem frühkindlichen Bereich in und um Bischofszell stellen sich und ihr Angebot vor.

Alle frischgebackenen Eltern sowie alle werdenden Mütter und Väter sind eingeladen, am 9. November ab 09.30 Uhr, den Babyapéro in der Bitzihalle Bischofszell zu besuchen. Auch bereits ältere Kinder der Familien sind herzlich eingeladen. Der Anlass dauert bis 11.00 Uhr.

Verschiedene Akteure aus dem frühkindlichen Bereich und aus den Gemeinden Bischofszell, Hauptwil-Gottshaus, Hohentannen und Zihlschlacht-Sitterdorf sind anwesend, um sich und ihr Angebot vorzustellen.

Überblick über Angebot

Bei Kaffee und Gipfeli sollen frischgebackene und zukünftige Eltern einen Überblick über die verschiedenen Angebote und



im Gespräch mit den Akteuren nützliche Informationen erhalten. Entstanden ist die Idee des Babyapéro's im Zusammenhang mit dem gemeindeübergreifenden Projekt mitenand-4, welches für Familien mit Kindern im Vorschulalter gedacht ist.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind und danken für Ihre Anmeldung per Mail an daniel.bernet@bischofszell.ch. Selbstverständlich dürfen Sie aber auch spontan ohne Anmeldung vorbeikommen.

Daniel Bernet
Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit

Anzeigen



BÜRGERINNEN- UND BÜRGERBÜRO

Bietet Unterstützung im Austausch mit Behörden bei folgenden Themen:

- ▶ Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
- ▶ Erklären von Korrespondenz
- ▶ Hilfestellung beim Ausfüllen der ersten Steuererklärung

Das Bürgerinnen- und Bürgerbüro ist jeweils am Montag von 16.30 bis 19.00 Uhr geöffnet. Terminvereinbarungen unter Tel. 079 454 08 70 oder per E-Mail buergerbuero@bischofszell.ch.


 Stadt
Bischofszell

Bürgerinnen- und Bürgerbüro
 Marktgasse 13
 9220 Bischofszell



ROSENPFLEGER / ROSENPFLEGERINNEN GESUCHT

Für die Mithilfe beim Rosenschnitt, Hacken und Jäten in den Rosengärten Harmonie und Pelagius, werden Rosenpfleger/innen gesucht. Die Einsätze sind circa zwölfmal jährlich von April bis Oktober, jeweils vormittags von 9 bis 12 Uhr. Die Arbeiten finden im Team statt bei einer Gruppengröße von rund sechs Personen. Weitere Informationen erteilt gerne Marianne Keller, E-Mail keba@gmx.ch, Telefon 078 664 34 36.


 Stadt
Bischofszell


ROSENSTADT
 IM THURGAU

Spannende Einblicke

Am 25. September fand die dritte Sitzung des Kinderrats statt, und dieses Mal stand ein besonders spannendes Thema auf dem Programm. Der Polizeiposten Bischofszell öffnete seine Türen exklusiv für die Kinder.



Nach einem informativen Vortrag über die vielfältige Arbeit der Polizei durften die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer den Polizeiposten erkunden.

Besonders beeindruckend war die Besichtigung der Zellen, in denen früher Gefangene bis zu ihrem Gerichtsverfahren untergebracht waren. Auch den Raum, der für den

täglichen Hofgang genutzt wurde, konnten die Kinder aus nächster Nähe betrachten. Die Führung bot spannende Einblicke in den Alltag der Polizei, der den meisten sonst verborgen bleibt.

Das absolute Highlight des Tages war für die Kinder jedoch die Gelegenheit, in einem echten Polizeiwagen Platz zu nehmen. Zudem durften sie Helme und Schutzwesten anprobieren, was für grosse Begeisterung sorgte.

Der Kinderrat bedankt sich herzlich bei der Polizei Bischofszell für diese einmalige Erfahrung und freut sich bereits auf die nächste Sitzung im Dezember.

Daniel Bernet

Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit

Offene Kinder- und Jugendarbeit

Die offene Kinder- und Jugendarbeit Bischofszell bekommt hin und wieder Besuch von Eltern, die gerne wissen würden, was ihre Kinder im Jugendhaus tun, wie sie betreut sind und was angeboten wird. Das Team der offenen Kinder- und Jugendarbeit klärt auf.

Die offene Kinder- und Jugendarbeit bietet Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, sich regelmässig mit anderen Kindern und Jugendlichen zu treffen. Durch verschiedene Angebote sollen Fähigkeiten, Wissen, Sozial- und Selbstkompetenz weiterentwickelt werden können. Die Besucherinnen und Besucher dürfen und sollen unbedingt ihre eigenen Ideen zur Programmgestaltung einbringen und umsetzen können. Dazu stehen die Räumlichkeiten am Bleicherweg 6 den Kindern von der 4. – 6. Klasse am Mittwochnachmittag von 13.30 – 16.30 Uhr und den Oberstufenschüler/innen am Freitagabend von 17.00 – 21.00 Uhr zur Verfügung. Zweimal im Monat findet parallel zur Jugendarbeit die Girlstime in der Stiftsamtei statt.

Wer sind wir?

Die Stadt Bischofszell und die kath. Kirche gehen seit 2021 in der Kinder- und Jugendarbeit gemeinsame Wege. Die offene Kinder- und Jugendarbeit gehört zur Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit der Stadt Bischofszell. Das Team ist folgendermassen zusammengestellt und während den Öffnungszeiten immer vor Ort: Daniel Bernet (Leiter Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit), Marija Neururer (Jugendarbeiterin kath. Kirche), Julianna Frischknecht (Sozialbegleiterin in Ausbildung).

Weitere Informationen unter: www.jugendtreff9220.ch

Daniel Bernet

Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit

Anzeige

Der Fabrikladen der Fresh Food & Beverage an der Nordstrasse 12 in Bischofszell grilliert Bratwürste, Cervelats und Schübli inkl. Bürli für nur 5 Franken.

Jeden Freitag von 16 – 19 Uhr und Samstag von 10 – 13 Uhr ist unser Grillmeister für Sie da.

Spannende Wettkämpfe und sieben Medaillen

Die LAR Bischofszell organisierte die TG / SH Nachwuchs Mehrkampfmeisterschaften und holte sieben Medaillen.



Am 21. September 2024 fanden bei perfektem Spätsommerwetter auf der Sportanlage Burgerfeld in Kreuzlingen die Thurgauer / Schaffhauser Mehrkampfmeisterschaften statt. Diese wurden im Auftrag des Thurgauer Leichtathletikverbandes von der LAR Bischofszell organisiert.

Teamspirit war zu spüren

Rund 180 Nachwuchs-Athletinnen und Athleten im Alter von 8 – 15 Jahren massen sich in packenden und spannenden Mehrkämpfen. Zusätzlich bot man für die Kategorien ab U18 einen offenen Fünfkampf an. Bei einigen wurden die Podestplätze gar

erst im abschliessenden 600m bzw. 1000m Lauf entschieden. Über alle Kategorien war der Teamspirit in den Vereinen und sogar vereinsübergreifend zu spüren und lautstark zu hören.

Die LAR Bischofszell konnte mit insgesamt 7 Medaillen nach Hause fahren. Mona Stäheli (U12), Lia Vontobel (U16), Nino Eugster (U16) und die Brüder Esteban (U18) und Miguel Forster (U20) sicherten sich Gold. Besonders beeindruckend die Leistung von Nino Eugster, der es trotz der langen Saison noch schaffte, in all seinen sechs Disziplinen eine persönliche Bestleistung zu zeigen. Janic Ott U14 und Raphael Kiebler U18 durften sich Bronze umhängen lassen. Über 90 Helferinnen und Helfer sorgten für einen fairen und gelungenen Wettkampf und für das leibliche Wohl der Zuschauer.

Daniela Rutishauser, LAR Bischofszell

Museum bereichert und sucht Verstärkung

Während des Bischofszeller Adventsmarkts vom 29. November bis 1. Dezember laden das Museum und die Schniderbudig zum Verweilen ein. Für die nächste Saison suchen die Museumsverantwortlichen noch helfende Hände.

Am Freitag, 29. November 2024, um 17 Uhr wird der Bischofszeller Adventsmarkt eröffnet. Zu den Öffnungszeiten des Adventsmarkts lädt auch das stilvolle Museumscafé zum Besuch ein. Festlich dekorierte Räume, zeitweiliges Zitherspiel und kulinarische Genüsse laden an der Marktgasse 4 zum Verweilen ein. Auch in der Schniderbudig im Museumsgarten kommen Gäste auf ihre Kosten: Der bekannte Koch Roland Brunner verwöhnt den Gaumen mit seinem einzigartigen Thai-Curry, aber auch mit Gourmetgeschneitztem an Thurgados-Rahmsauce mit frischen Spätzli und ande-

ren Köstlichkeiten. Feine Kuchen können in beiden Lokalitäten genossen werden. Das Museum bietet zudem die letzte Gelegenheit, die Sonderschau über die Verbindung des Bischofszeller Apothekers Armin Rüeger und des Komponisten Othmar Schoeck zu entdecken.

Museum geht in Winterpause

Nach dem Adventsmarkt geht das Museum in die Winterpause, gearbeitet wird aber auch hinter geschlossenen Türen. Damit das Museum im März mit frischem Schwung öffnen kann, werden dringend helfende

Hände gesucht: Wer kontaktfreudig ist und etwa vier Sonntagnachmittage pro Jahr im Museum verbringen möchte, um am Empfang, im Café oder als Aufsicht zu helfen, kann sich bei Christa Liechi Telefon 078 673 14 88, chl@museum-bischofszell.ch oder Rosmarie Kägi Telefon 079 397 30 44, ro.kaegi@gmx.ch melden.

Christa Liechi, Museumsgesellschaft

Wintersportbörse

Am Samstag 9. November 2024 organisiert der Skiclub Bischofszell wieder die beliebte Wintersportartikelbörse. Sie findet wie gewohnt in der Halle der Keller Transporte AG, Espenmatt 2 in Bischofszell statt (ab Hauptbahnhof beschildert).

Neu – bitte folgende Zeiten beachten

- 9 bis 11 Uhr Warenannahme
(kein Verkauf)
- 12 bis 14 Uhr Verkauf
- 14 bis 15 Uhr geschlossen
- 15 bis 16 Uhr Warenrückgabe und
Auszahlung

Sortiment mit vielen Kinderartikeln

Dieses Jahr wird die Börse wieder zusätzlich von Sportgeschäften beliefert, wodurch auch neuwertige Produkte und Testmaterial zum absoluten Schnäppchenpreis im Sortiment sein werden. Neben einem großen Angebot für Erwachsene und Kinder mit Skiern und entsprechenden Schuhen werden auch Helme, Rückenprotektoren, Winterbekleidung, Handschuhe, Schlitten, Schlittschuhe, Accessoires usw. im Sortiment erwartet.

Bringen

Wer seine Wintersportgeräte an der Börse verkaufen will, kann diese zwischen 9 und 11 Uhr vorbeibringen. Gerne hilft der Skiclub bei der Beurteilung und Preisgestaltung. Es sind jedoch nur noch taillierte Skier gefragt. Diese müssen gereinigt sein und es empfiehlt sich vorgängig einen Service zu machen, damit sie besser verkauft werden können.

Entsorgung

Gegen eine Gebühr von CHF 5 pro Paar Ski/Board/Schuhe organisiert der Skiclub auch die Entsorgung von altem Material. Über Artikel, die bis 16 Uhr nicht abgeholt werden, wird der SCB verfügen.

Skiclub Bischofszell

Praxis- übergabe

**Praxisübergabe von Zahnarztpraxis
Dr. med. dent. Maria Sopko an
Dr. med. dent. Ciuca.**

Nach fast 40 Jahren in meiner Praxis an der Marktgasse 1 in Bischofszell freue ich mich, bekannt zu geben, dass meine langjährige Mitarbeiterin, Frau Dr. Adriana Ciuca, die Leitung der Praxis übernehmen wird.

Ich möchte mich herzlich bei meinen Patienten für ihre Treue und ihr Vertrauen in all den Jahren bedanken. Die gemeinsame Zeit war für mich sehr wertvoll und ich werde Sie alle sehr vermissen. Ich werde bis auf weiteres als angestellte Zahnärztin in der Praxis tätig bleiben.

Viele Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung in dieser neuen Phase.

Dr. med. dent. Maria Sopko



www.bischofszell.ch

Papier & Grünabfuhr



Spezialabfuhren 2024	November	Dezember	Januar
Papier / Karton Bischofszell / Schweizersholz / Halden		07.	
Grünabfuhr Bischofszell / Stocken	06. 20.	18.	
Grünabfuhr Halden / Schweizersholz Stich / Thurfeld	05. 19.	17.	

Detaillierte Informationen und Entsorgungspläne finden Sie unter www.kvatg.ch

Anzeige

SPERRGUT – ENTSORGUNG SERVICE

Wenn die offizielle Abfuhr nicht mehr kommt: „Toll, ein anderer machts“

Hohle nach Vereinbarung ab: Kisten, Kübel, Betten, Pflanzen, Möbel, Plastik, Metall, Stein, Farben, etc. Entsorge fachgerecht in der KVA, Brocki, Werkhof, etc.

Kosten pauschal ab CHF 10.- oder nach Aufwand

Ruedi Hochstrasser, 079 721 01 80

Jodler-Obed

Abwechslungsreich, gemütlich und fröhlich! So soll auch dieses Jahr der Jodler-Obed der Jodler am Bischofsberg am 16. November in der Bizihalle über die Bühne gehen.

Am Samstag 16. November werden die Türen um 18:45 Uhr geöffnet und das bewährte Küchen- und Serviceteam steht für Sie bereit. Nach intensiven Proben mit der neuen Dirigentin Vreni Meier, freuen wir uns, Ihnen ein paar schöne Jodellieder vortragen zu können. Dazwischen gibt es lüpfige Ländlermusik und einen ganz besonderen Leckerbissen aus dem Glarnerland. Die frisch gegründeten «Obersee Krainer» haben sich der Oberkrainermusik verschrieben und werden uns mit wunderschönen Klängen begeistern.

Grossartige Tombola

Die grosse Pause kann dann genutzt werden, um Ihr Glück zu versuchen. Bereits am Eingang können Sie die grossartige Tombola bestaunen. Herzlichen Dank all unseren



grosszügigen Spendern. Auch steht das Buffet mit feinen selbstgemachten Torten für Sie bereit. Mit dem Einakter «De Adonis vom Chuestall» hat sich die Theatergruppe wieder ein kurzweiliges Stück ausgesucht. Was da wohl wieder dahinter steckt? Nach dem Theater laden die «Örgeli-Fätzer» zum Tanzen und die Kaffeestube zum Verweilen ein. Entfliehen Sie mit uns für ein paar Stunden dem Alltagstrott, wir freuen uns auf Sie.

Hätten Sie Freude, selber zu singen?

Interessierte laden wir gerne zur Schnupperprobe immer am Donnerstag um 20 Uhr im Schulhaus Bruggfeld ein. Wir holen Sie bei Bedarf auch gerne zu Hause ab. Auskunft erhalten Sie unter 078 862 91 25 oder über eines unserer Clubmitglieder.

Marlen Beck, Jodler am Bischofsberg

Anzeige

RENAULT RAFALE

E-TECH FULL HYBRID

200 PS





bis zu 1100 km Reichweite⁽¹⁾
bald verfügbar mit E-Tech 4x4 300 PS plug-in hybrid Antrieb⁽²⁾

⁽¹⁾ mit vollem Benzintank nach wltp mit E-Tech full hybrid 200 PS Motor
⁽²⁾ in Kürze bestellbar
 Renault Rafale techno E-Tech full hybrid 200, 5,0 l/100 km, 113 g CO₂/km, Energieeffizienz-Kategorie B.

Die neuen Renault Rafale, Scenic, Captur und Clio sind jetzt bei uns eingetroffen. Besuchen Sie unseren aktuellen Fahrzeugpark auf garagehofer.ch

Altnau, Garage Hofer AG, 071 695 11 14 — Amriswil, Garage Hofer AG, 071 410 24 14

Erster Rock-Experience-Event in Bischofszell

Am 22. Februar 2025 steht in Bischofszell ein energiegeladener Abend bevor. In der Aula Sandbänkli findet der erste Rock-Experience-Event statt, bei dem drei herausragende Bands aus der Region live die Bühne rocken. Der Bischofszeller Initiator des Events Marco Predicatori legt grossen Wert auf regionale Künstler und garantiert eine musikalische Vielfalt, die das Publikum begeistern wird.

«Dieser Abend ist mehr als nur ein Konzert – es ist ein Manifest der regionalen Rockkultur» – so der Initiator Marco Predicatori. Die Rock-Experience Night bietet Bands aus der Region die Chance, ihre Musik vor einem begeisterten Publikum zu präsentieren und gleichzeitig die lokale Musikszene zu stärken. Diese Veranstaltung zelebriert nicht nur die Liebe zur Rockmusik, sondern auch den Zusammenhalt und die Unterstützung für Künstler, die den Mut haben, ihren eigenen Weg zu gehen. Für alle Fans bedeutet das: Eintauchen in handgemachte Musik, Energie aufsaugen und die kreative Kraft der Region hautnah erleben.

Ein Abend voller Rock

Für die erste Ausgabe werden drei Bands dem Publikum einheizen. Die Italo Blues Rock Band «Midnight Screamers», die ihr neues Album «Mille Miglia», präsentieren. Pilots of the Daydreams, welche seit ihrer Gründung 2019 ein fester Bestandteil der Schweizer Rockszene sind und ebenfalls ihr neues Album «Invented Paradise» vorstellen. Ebenfalls aus Bischofszell das Grunge-Revival Honeyspoon.

Diese Kombination aus etablierten und aufstrebenden Bands aus der Region sorgt für musikalische Vielfalt und garantiert einen Abend voller Energie und Leidenschaft. Tickets sind im Vorverkauf, an der Abendkasse oder via Eventfrog erhältlich.



Informationen zum Event

Datum: 22. Februar 2025

Türöffnung: 19:30 Uhr.

Konzertbeginn: 20:00 Uhr

Ort: Aula Sandbänkli Bischofszell

Eintritt Abendkasse Erwachsene: CHF 20

Eintritt Schülerinnen & Schüler: CHF 10

Spielzeiten (können im Ablauf variieren)

20:15 Uhr Honeyspoon

21:30 Uhr Pilots of the Daydreams

22:50 Uhr Midnight Screamers

Ein persönliches Anliegen

Marco Predicatori, seit 1986 in Bischofszell wohnhaft, lebt seine musikalische Leidenschaft seit bald 40 Jahren. Neben der Musik arbeitet er seit 22 Jahren als selbständiger Kommunikations- und Seminarleiter und ist seit 20 Jahren Dozent an einer Fachhochschule. Eine inspirierende Konstellation mit einer kraftvollen Wechselwirkung, so der Familienvater. Es war schon immer ein Wunsch, diese Veranstaltung ins Leben zu rufen. An Bands mangelt es nicht und genau deshalb sollte man dieses Potential auf die Bühne bringen. Um ein solches Event auf die Beine zu stellen, braucht es viel Arbeit. Diesen Event organisiert der Bischofszeller mit tollen und erfahrenen Kollegen. Das ganze Team leistet wertvolle Beiträge. Das Kernteam besteht aus Claudio De Cataldo, Antonio Campitelli, Marcel Bollier und Marco Predicatori. In beratender Funktion ist auch Martin Herzog dabei, der die Verhältnisse in Bischofszell bestens kennt.

Web: www.midnightscreamers.ch,
www.potd.ch, www.honeyspoon.ch

Marco Predicatori, Initiator
Rock Experience Night

Jubiläumskonzert im Sandbänkli

Die A-cappella-Formation à la quarte gastiert für ihr Bühnenjubiläum am Freitag, 22. November in Bischofszell.

Das Quartett fand vor 20 Jahren am Lehrerseminar in Kreuzlingen zusammen. Auch wenn Thomas Gutweniger, Andreas Kaiser, Tobias Pestalozzi und Flavio Fehr heute in der halben Deutschschweiz verstreut leben, finden sie fürs Singen immer wieder

zusammen. Diesen Herbst laden à-la-quarte Hör- und Schaulustige zum «Jubiläum» ein. Sprachgewandt und pointenreich halten sie Rückschau auf harmonische Höhen und atonale Tiefen ihrer Freundschaft. Auf ihrer Tournee durch die Ostschweiz

machen à-la-quarte am 22. November in Bischofszell Halt. Das Konzert in der Aula Sandbänkli beginnt um 20 Uhr. Der Eintritt ist frei.

«Neu» – Renato spielt sein neues Programm

Am Samstag, 7. Dezember (nicht – wie im Programm angekündigt – am Sonntag) geht es um 20.00 Uhr in der Sandbänkliaula weiter im Literariaprogramm.

Erstmals im Kulturjahr 24/25 steht Comedy an: Renato Kaiser entführt uns in sein neues Programm «NEU»!

Viele Besucherinnen und Besucher erinnern sich sicher noch an den denkwürdigen Auftritt im März 2022, als der Event mit Renato Kaiser nur mit Schutzkonzept und Maske durchführbar war. Trotzdem war die Sandbänkliaula damals bis auf den letzten verfügbaren Platz ausverkauft.

Zum «NEU»-en Programm:

«Der Meeresspiegel steigt, die Stimmung sinkt und wir suchen Wasser auf dem Mars. Wir fahren zu viel Auto, also erfinden wir Autos, die von alleine fahren. Die Maschinen übernehmen, aber die Steuererklärung müssen wir trotzdem selber ausfüllen. Und in so eine Welt noch Kinder setzen? Nun, Renato Kaisers Baby ist eine reine Kopfge-



burt. Eine künstlerische Befruchtung. Eine Soloshow mit dem Namen «NEU».

Gespannt freuen wir uns auf einen weiteren denkwürdig-humoristischen Abend voller Überraschungen und Tiefsinn mit Renato Kaiser!

Martin Herzog, Präsident Literaria

Vorverkauf und Reservation

Der Vorverkauf ist zu empfehlen. Er läuft in Bücher zum Turm an der Marktgasse 2 in Bischofszell. Reservationen sind über info@literaria.ch möglich.

Erwachsene: Fr. 30.-

Mitglieder Literaria: Fr. 25.-

Abendkasse Buffet ab 19 Uhr,

Programmstart 20 Uhr

Bischofszeller Böhmisches beim SRF

Die Bischofszeller Böhmisches traten am Samstag, 26. Oktober auf Einladung durch den Ländler König der Klarinettenisten, Dani Häusler von der SRF-Musikwelle, so wie Fernsehen SRF in der Live-Stage Radio Hall in Zürich bei den Aufnahmen zur Sendung «Potzmusig» auf.

Nebst musikalischen Kostproben wurde es auch persönlich. Moderatorin Renate Anderegg fühlte mit Charme den Musikerinnen und Musikern aller Formationen auf den Zahn, um auch etwas tiefer in die Begeisterung der Akteure zu blicken. Für uns war es auch sehr beeindruckend und interessant, was alles hinter einer Sendungsproduktion für Radio und Fernsehen steckt. Das ganze Spektakel wurde nach den Kamera- und Soundchecks am Morgen, zwischen 14 Uhr und 16 Uhr aufgezeichnet und wird am Samstag, 2. November 14 Uhr am Radio SRF Musikwelle und am Samstag, 23. November im TV SRF 1 ab 18:45 Uhr ausgestrahlt.

Weitere Formationen

Folgende Formationen treten in der Sendung auf: Die Bischofszeller Böhmisches / Die Alpstää – Nixe / 3 fach Hirsche / Willis Wyberkapelle und die Geschwister von Niederhäusern.

Es war ein grossartiges Erlebnis und hat sehr viel Spass gemacht. Freuen sie sich bei der Ausstrahlung der Sendungen auf einen bunten Strauss der Volksmusik.

Felix Dörflinger, Bischofszeller Böhmisches

Musiktreff lädt zur Stubete ein

Es ist wieder so weit: Am 10. November findet die alljährliche Stubete in der Aula Sandbänkli in Bischofszell statt.

Der Musiktreff Bischofszell lädt alle Musikbegeisterten herzlich ein, an diesem gemütlichen Nachmittag mitzuwirken oder zuzuhören.

Von 11 bis 16 Uhr können Musikerinnen und Musiker, egal ob Profis oder Neulinge, ihr Können auf der Bühne zeigen und die übrigen Gäste mit ihren Tönen verwöhnen. In der Festwirtschaft mit selbstgemachten Torten und Teigwaren ist auch für das leibliche Wohl gesorgt.

Debora Keller, Musiktreff

Die Husaren feiern 25-jähriges Jubiläum

Die Guggenmusik Näbelhusaren Bischofzell feiert diese Saison ihr 25-jähriges Bestehen. Es warten bereits zu Beginn der Fasnachtssaison verschiedene Highlights auf die Bevölkerung.



Am 11.11.1999 wurde der Verein gegründet. Seither gab es viele Veränderungen, doch eines hat sich seither nicht verändert. Hans

Wanner, eines der Gründungsmitglieder der Näbelhusaren, ist auch heute noch im Alter von über 60 Jahren mit vollem Elan

dabei. Die Husaren haben sich zwar personell fast komplett verändert, doch die Musik, das Vereinsleben und die Fasnacht verkörpern wir weiterhin mit Stolz.

Am 9. November 2024, zwei Tage zu früh, werden wir unsere Jubiläumssaison in Salmsach an der Buchtäfigete beginnen. Am Montag 11.11. um 11:11 Uhr werden wir mit einem lauten Knall die Fasnacht auf dem Grubplatz in Bischofzell noch offiziell eröffnen. Später am Abend ab 19:19 Uhr folgen weitere Auftritte in Arbon.

Schaut vorbei und lasst euch von unserer Musik und Begeisterung für die Fasnacht anstecken.

Pascal Grob

Präsident Näbelhusaren Bischofzell

Anzeigen



«ÜSI SCHWIZ, DINI SCHWIZ» Grundwissenskurs im Herbst 2024

Sie besitzen eine ausländische Staatsangehörigkeit und möchten das Schweizer Bürgerrecht erwerben? Oder Sie sind bereits Schweizerin oder Schweizer und möchten Ihr Staatskundewissen auffrischen und eventuell erweitern.

Mit dem zweiteiligen Grundwissenskurs «Üsi Schwiz, Dini Schwiz» erhalten Sie die Gelegenheit, sich optimal auf die Prüfung im Rahmen des Einbürgerungsverfahrens vorzubereiten. Das Kursangebot richtet sich aber auch an alle anderen interessierten Personen. Behandelt werden die folgenden Themen:

- Politisches System der Schweiz, im Kanton Thurgau und in der Stadt Bischofzell
- Gewaltentrennung und Föderalismus
- Aufgabenteilung von Bund, Kanton und Gemeinde
- Bundesverfassung
- Geschichte der Schweiz und der Stadt Bischofzell
- Politische Rechte: Volksinitiative, Referendum und Petition
- Verfahrensablauf ordentliche und erleichterte Einbürgerung

Kursdaten im Herbst 2024

Donnerstag, 14. November 2024, 19.00 Uhr – 22.00 Uhr (1. Teil)
Donnerstag, 21. November 2024, 19.00 Uhr – 22.00 Uhr (2. Teil)

Kosten

CHF 100.00 pro Teilnehmerin und Teilnehmer

Kursleitung

Michael Christen, Stadtschreiber Bischofzell

Kursort

Rathaus Bischofzell, Bürgersaal

Anmeldung

bis am 4. November 2024 per E-Mail: stadtkanzlei@bischofzell.ch oder telefonisch: 071 424 24 27



Sie kennen uns noch nicht? Lernen Sie uns kennen!

Tagesfamilien Mittel- und Oberthurgau stellt Betreuungsplätze für Kinder von Babyalter bis Ende Schulalter zur Verfügung. Die Kinder werden im familiären Umfeld betreut, in dem sie sich wohl fühlen und ihre Bedürfnisse ernst genommen werden. Die Betreuungspersonen sorgen dafür, dass das Kind in die Tagesfamilie integriert ist, dass es seinem Alter entsprechend gefördert wird und dass es sich sinnvoll beschäftigen kann. Unsere Betreuungspersonen durchlaufen eine Grundbildung und absolvieren jährliche Weiterbildungen. Das Betreuungsverhältnis wird von Anfang an begleitet. Im Gebiet Mittel- und Oberthurgau besteht mit 26 Gemeinden eine Leistungsvereinbarung, so dass jede Familie ihren finanziellen Möglichkeiten entsprechend dieses Betreuungsangebot wahrnehmen kann

Eltern, die ihr Kind in einer Tagesfamilie betreuen lassen, können darauf zählen, dass...

- ...sie von einkommensabhängigen Tarifen profitieren.
- ...die Tagesfamilien sorgfältig ausgewählt werden.
- ...sie keinen administrativen Aufwand haben.
- ...sie beim Verein immer eine Ansprechperson haben.

Betreuungspersonen in Tagesfamilien können darauf zählen, dass...

- ...sie solide Anstellungsbedingungen vorfinden.
- ...sie fachlich unterstützt werden.
- ...sie die Möglichkeit zur Weiterbildung haben.
- ...sie haftpflichtversichert sind.



www.tagesfamilien-motg.ch / 071 620 29 43

Am Martini – Herbstmarkt

Der Lionsclub Oberthurgau und Tischleindeckdich sind mit einem Stand am Martini-Herbstmarkt.

Am Frühlingsmarkt fand der gemeinsame Auftritt vom Lionsclub Oberthurgau und von Tischleindeckdich grosse Beachtung. Auch am Herbstmarkt werden wiederum die feinen Zanderchnusperli, Pommes, Kaffee und Kuchen sowie Getränke angeboten. Das Angebot wird gar mit einem besonderen Leckerbissen ergänzt. Der beliebte englische Cream Tea (Scones, bestehend aus einem besonderen Gebäck und Tee) wird nun auch in Bischofszell angeboten. Sie können bei uns in einer gemütlichen Atmosphäre – sitzend – unser spezielles Angebot geniessen. Der Erlös kommt wiederum vollumfänglich der Institution Tischleindeckdich, Sektion Bischofszell, zugute. Der Lionsclub und Tischleindeckdich freuen sich auf Ihren Besuch.

Bernhard Koch

TKB wechselt Leitung

Anfang 2025 wechselt die Leitung der TKB Bischofszell.

Im Januar 2025 kommt es bei der Thurgauer Kantonalbank (TKB) Bischofszell zum Stabwechsel. Christoph Sutter übernimmt die Führung der Geschäftsstelle von Beat Frei, der die Bank seit 25 Jahren leitet und im kommenden Jahr in Pension geht. Christoph Sutter (1985) stösst von Raiffeisen zur TKB, wo er zuletzt Privat- und Firmenkunden betreute. Zuvor war er seit der Lehrzeit bei der TKB im Privatkundengeschäft tätig, unter anderem als Teamleiter bei der TKB Amriswil. Christoph Sutter hat verschiedene Fach- und Führungsausbildungen absolviert und verfügt über einen Bachelor in Business Administration mit Vertiefung Banking und Finance. Er ist verheiratet und lebt mit seiner Familie in Riedt bei Erlen.

Mirjam Schäfer
Medienstelle/Kommunikation TKB



Suchen & Finden

Wohnung zu vermieten

Marktgasse 15, Bischofszell
Gepflegte Altbauwohnung in Eckhaus auf 2 Etagen, ca. 160m²:

- 4 Zimmer, teilweise mit aufwändigem Parkettboden
- Wohnküche
- Bad mit Dusche & Wanne, Doppellavabo, WC
- zusätzliche separate Toilette
- eigene Waschmaschine

Geeignet für Wohnen & Arbeiten.

Interessiert? Gerne geben wir auf Anfrage weitere Infos: 071 411 81 01

Haus zu kaufen

Zu verkaufen in Bischofszell, Fabrikstrasse 34e, per sofort oder nach Vereinbarung: Reihen-Eckhaus, 4,5 Zimmer, keine Garage. Monika Löhner, Tel. 078 776 74 49

Suchen & Finden ist die Rubrik, wo sie kostenlos etwas verkaufen oder nach etwas suchen können. E-Mail an inserate@bischofszell.ch senden.

Anzeige

Service und Reparaturen lohnen sich!

Wir schenken Ihnen:

- **50 % auf die Anfahrtswegpauschale***
- **10 % auf den Stundenansatz des Servicetechnikers***
- Gültig vom 01.11.2024 bis zum 30.11.2024

*nicht kumulierbar.
Aktion nur für Haushaltgeräte und gegen Abgabe dieses Flyers gültig.



pezag24.ch

PEZAG AG
9220 Bischofszell
071 424 24 95
haushaltgeraete@pezag.ch





Wir produzieren und sanieren nach Wunsch



- Wintergarten
- Sitzplatz- und Balkonverglasungen
- Vordächer · Treppen
- Balkone · Türen · Geländer
- Alu-Fensterladen
- Rollläden
- Storen · Markisen



**DÖRIG
METALLBAU AG
9205 WALDKIRCH**



STOBAG
GOLD PARTNER

Tel. 071 434 60 20
St. Pelagibergstr. 20
doerigmetallbau.ch



Buchmüller GmbH
Fabrikstrasse 4
9220 Bischofszell
071 422 42 59
mabu@bluewin.ch
buchmueller-gmbh.ch

Heizungen + Sanitär

- Luft- und Erdsondenwärmepumpen
- Holz- und Pelettanlagen
- Öl- und Gasfeuerungen
- Solaranlagen
- Sanitäranlagen
- Bodenheizungspülungen
- Reparaturen und Service
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen

SMALL PET WORLD

KLEINTIERBETREUUNG BEI IHNEN ZUHAUSE



WÄHREND IHRER ABWESENHEIT
KÜMMERE ICH MICH LIEBEVOLL UND
PROFESSIONELL UM IHR HAUSTIER.

MANUELA HOLZER
BISCHOFZELL
078 698 46 57



WWW.SMALLPETWORLD.CH
MANUELA@SMALLPETWORLD.CH



Weihnachtsapero bei nunas



Samstag 30. November 2024 ab 1130Uhr
im Stall
an der Espenstrasse 1 in Bischofszell.
Ich freue mich auf deinen Besuch!

#hereforyou Sternenzauber

16. November 2024, 10-20 Uhr
Feldstrasse 6, 9215 Schönenberg



- Werkstattrundgang
- Fachpräsentation V-Zug Küchengeräte
- offener Showroom
- Fertigung von Holzsternen
- Auftritt Jodelclub
- Sternwettbewerb
- Märlistunde
- Festwirtschaft

**KAUF
MANN**
OBERHOLZER

Leben, wohnen und bauen mit Holz.

Kaufmann Oberholzer AG
Schönenberg TG | Roggwil TG | St. Gallen
Telefon +41 71 644 92 92
kaufmann-oberholzer.ch




Kurt Büchler AG
Bedachungen · 9220 Bischofszell

Fliederstrasse 5 · Tel. 071 422 20 23
www.buechler-bedachungen.ch

Seit 1971 Ihr Partner vom Fach
für Gebäudehülle und Dach

Steil- und
Flachbedachungen
Spenglerei
Fassadenbekleidungen
Feuchtigkeits- und
Wärmeisolationen

MINERGIE®
FACHPARTNER

MITGLIED
GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

MEYER KIESWERK AG



9220 Bischofszell/TG
Telefon 071 422 19 59
Handy 079 601 34 71
Telefax 071 422 19 83
info@meyerkieswerk.ch
www.meyerkieswerk.ch

Mulden von 1.5m³ bis 40m³

Transporte · Abbruch/Aushub · Muldenservice
Beton-Recycling · Kies · Mobile Brechanlage

SATTELBOGEN
WOHNNEN · PFLEGEN · BETRIEBEN

ADVENTSLOUNGE im Freien
2. bis 23. Dezember 2024

Täglich geöffnet 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Lassen Sie sich von der Adventsstimmung inspirieren
und geniessen Sie bei einem feinen Apéro adventliche
Momente.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SATTELBOGEN · Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell
Tel. 071 424 03 00 · Fax 071 424 03 33
Mail info@sattelbogen.ch · Internet www.sattelbogen.ch

Ralph Lehmann Schreinerei
Umbauten, Küchen, Möbel



**innen
ausbau**

Ralph Lehmann GmbH
dipl. Schreinermeister
Laubeggstrasse 3
9220 Bischofszell
Tel. 071 420 03 00



TAVELLA ELEKTRO



Mario Tavella
Stockerweidstrasse 10
9220 Bischofszell
Tel.: 071 422 62 75 · Fax: 071 422 62 46
Natel: 079 306 94 53 · info@tavella.ch
www.tavella.ch

Ihr Elektriker für sämtliche Elektroarbeiten



Oswald ZU HAUSE ENTSPANNEN
Gartenbau AG
www.oswaldgarten.ch WIR BAUEN UND PFLEGEN IHR GARTENPARADIES.



**Eine Reinigungsfee übernimmt
ihre Arbeit**

Wir haben die optimale Lösung, gerne stellen wir
Ihnen kostengünstig eine Reinigungskraft zur
Verfügung. Nach Ihren Bedürfnissen:

- Büros und Geschäftsräume
- Reinigungsarbeiten
- Fensterreinigung (Frühling/Herbst)
- Wohnungs- oder Hausendreinigung

Unsere Erfahrung garantiert eine hohe Zufriedenheitsrate
bei unseren Kunden.

Zögern Sie nicht – rufen Sie uns unverbindlich an.

TOP TEMPORÄR STEINER
kompetent und fair
...in Gewerbe und Landwirtschaft

Top Temporär Steiner
Industriestrasse 6
9220 Bischofszell
Telefon 071 430 01 90
Mobile 079 507 41 64

Wir brauchen Verstärkung!

Deshalb suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

**Fachfrau/Fachmann Gesundheit FaGe / Fa SRK / DNI
Pensum 40 – 100 %
mit Kinästhetics Peer oder Trainer/in**

Die Spitex Oberthurgau ist für die Städte Amriswil und Bischofszell sowie für die Gemeinden Hefenhofen, Sommeri, Hauptwil-Gottshaus und Zihlschlacht-Sitterdorf zuständig.

Aufgabenbereich Als Fachfrau/Fachmann Gesundheit bieten Sie Menschen jeden Alters professionelle Hilfe und Pflege zu Hause. Der Tätigkeitsbereich umfasst die Aspekte Gesundheit und Krankheit und die Alltagsbewältigung. Sie arbeiten gerne in einem interdisziplinären und motivierten Team, eigenverantwortlich und selbständig. Sie sind kundenorientiert, engagiert und flexibel, lieben Herausforderungen und lernen gerne dazu. Sie unterstützen unsere Kinästhetics Trainerin.

Anforderungsprofil Abgeschlossene Ausbildung als Fachfrau/Fachmann Gesundheit FaGe, Fa SRK oder DNI, hohe soziale Kompetenz und Teamfähigkeit, Flexibilität, Führerausweis. Sie sind ausgebildete Fachperson Kinästhetics oder bereit, den Aufbaukurs und/oder Peer oder Trainer 1 zu absolvieren.

Wir bieten selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit im Bereich Pflege zu Hause, ein motiviertes, dynamisches, zukunftsorientiertes, modernes und unterstützendes Team in einem gut strukturierten Betrieb mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit zur Fortbildung. Eine seriöse Einarbeitung ist uns sehr wichtig. Wir sind ein erfahrener Lehrbetrieb für HF und FaGe.

Interessiert? Ein motiviertes Team wartet auf Sie!

Ihre Ansprechperson für Auskünfte und Ihre Bewerbung per E-Mail:

Spitex Oberthurgau
Maja Kradolfer Mettler
Heimstrasse 15
Amriswil

E-Mail
maja.kradolfer@spitex-oberthurgau.ch
Telefon 8580
071 414 35 35



Wir sind ein aufgestelltes Team, welches mit Herzblut nach gemeinsamen Erfolgen strebt. Wir arbeiten zusammen auf Augenhöhe und pflegen einen respektvollen und kollegialen Umgang.

In unserem gut frequentierten, öffentlichen Restaurant suchen wir per sofort

**Restaurationsfachfrau/-mann EFZ
Hotelfachfrau/-mann EFZ
als Aushilfe für Bankette 0% - 30%**

Unser Angebot:

- Eine interessante und vielseitige Tätigkeit
- Ein aufgestelltes und engagiertes Team
- Einen attraktiven Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur
- Diverse Benefits und Lohnzusatzleistungen (z.B. gratis Parkplätze, diverse Prämien, bezahlte Pause, 5 Wochen Ferien / ab 50 Jahren: 6 Wochen, etc.)

Dein Beitrag:

- Abgeschlossene Ausbildung als Restaurationsfachfrau/-mann EFZ oder Hotelfachfrau/-mann EFZ von Vorteil
- Entsprechende Erfahrung im gepflegten Speiseservice
- Hohe Flexibilität und Bereitschaft zu Wochenenddiensten
- Freude an der Arbeit mit älteren Menschen
- Exaktes und speditives Arbeiten
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Selbständigkeit
- Angenehme Umgangsformen
- Gepflegtes Erscheinungsbild
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Folgende Aufgaben warten auf dich:

- Unterstützung des Restaurant-Teams und Mithilfe bei Banketten
- Verantwortung für ein gepflegtes Ambiente

Dein Weg zum beruflichen Glück in einem vielseitigen und motivierenden Arbeitsumfeld:
bewerbung@sattelbogen.ch

Fragen sind willkommen:
Heike Gander
Leiterin Hotellerie
Mitglied der Geschäftsleitung
Direktwahl: Tel. 071 424 03 51



Wir machen Profis! Ab August 2025 können wir anbieten:

Lehrstelle als Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ

Bist du gerne in Kontakt mit Menschen? Bist du kommunikationsfreudig und zuverlässig? Hast du gerne Abwechslung? Bist du interessiert an medizinisch-technischen Verrichtungen, Körperpflege, Materialbewirtschaftung, administrativen Aufgaben, hauswirtschaftlichem Einblick und vielem mehr? Dann bist Du bei uns richtig!

Aufgabenbereich Als angehende Fachperson Gesundheit bietest Du Menschen jeden Alters professionelle Hilfe und Pflege zu Hause. Du unterstützt sie bei der Erhaltung und Förderung bzw. dem Wiedererlangen von individuellen Fähigkeiten unter Miteinbezug der Ressourcen der KlientInnen. Medizinisch-technische Verrichtungen werden ebenso zu Deinem Alltag gehören wie die Verrichtung von hauswirtschaftlichen und administrativen Tätigkeiten.

Anforderungsprofil Du bringst eine rasche Auffassungsgabe, Hilfsbereitschaft, Geduld, Respekt und ausgeprägte soziale Kompetenzen mit. Du übernimmst (Eigen-) Verantwortung, bist physisch und psychisch belastbar. Für die Ausbildung zur Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ benötigst Du den Abschluss der Sek E oder G und gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse. Da Du, wie alle unsere Mitarbeitenden, unsere Klienten zu Hause besuchst, ist es erstrebenswert, dass Du so schnell wie möglich die Autoprüfung machst und bis dahin mit Velo oder Roller unterwegs bist. Auch die Bereitschaft für Abend- und Wochenendeinsätze setzen wir voraus.

Wir bieten Wir sind eine moderne Organisation mit professionellen Strukturen. Du wirst durch ein engagiertes Berufsbildner Team ausgebildet, betreut und begleitet. Dafür bieten wir eine sorgfältige Einführung und konstante Lernbegleitungen. Ein motiviertes und kollegiales Team freut sich Dich zu integrieren.

Ausbildung ist für uns mehr als nur Pflicht – wir freuen uns auf Deine Kontaktaufnahme!

Deine Ansprechperson für Auskünfte / Bewerbung schriftlich oder per E-Mail:

Spitex Oberthurgau
Karin Brühlmann
Heimstrasse 15
Amriswil

E-Mail
info@spitex-oberthurgau.ch
Telefon 8580
071 414 35 35

Zu vermieten

1 ½ Zimmer Wohnung 38m2 mit verglastem Balkon
Minimale Raumhöhe 1.8 m

Erstbezug nach Totalrenovierung.
Neu: Küche, Bad und Bodenbeläge.

Mietbeginn 1. Dezember 2024 oder nach
Vereinbarung, Miete 750.- inkl. NK

Obergasse 5, 1. Obergeschoss, 9220 Bischofszell
Tel. 079 605 42 25

**Profitieren Sie mit einer modernen
Photovoltaikanlage von der Kraft der Sonne**

Täglich lassen sich immer mehr Menschen von der unerschöpflichen, kostenlosen Energie der Sonne faszinieren. Möchten Sie Ihren Strom selber produzieren und so vom Eigenverbrauch des deutlich günstigeren, selbst erzeugten Stroms profitieren?



Elektro Niklaus AG, Bischofszell, +41 71 422 37 37, info@enb.ch

Gebäudetechnik, die verbindet



Umwelttipp

Flinker Flaschenvergleich

Glas oder PET? In der Schweiz hängt die Umweltfreundlichkeit von Getränken in PET- oder Glasflaschen von verschiedenen Faktoren ab. Beide Materialien haben Vor- und Nachteile, und eine pauschale Antwort ist nicht einfach. Ein Vergleich bietet aber Orientierungshilfe.

Glasflaschen gelten oft als die umweltfreundlichere Option. Denn Glas wird aus natürlichen Rohstoffen hergestellt, und es kann unendlich oft recycelt werden, ohne an Qualität zu verlieren. Allerdings ist die Herstellung von Glas sehr energieintensiv. Zudem ist Glas schwer. Der Transport von schweren Gütern benötigt mehr Energie – meist ist es Treibstoff – und verursacht mehr CO₂-Emissionen, insbesondere, wenn sie über weite Strecken transportiert werden.

Schwieriger Vergleich – entscheidend ist der Lebenszyklus

PET – Polyethylenterephthalat – hingegen ist leicht und bruchstabil und lässt sich deshalb effizient transportieren. Das macht PET hierzulande zur beliebtesten

Getränkeverpackung. Über 1,6 Milliarden der handlichen Flaschen gelangen jährlich in Umlauf. Hinzu kommt ihr grosses Recyclingpotenzial: Aus PET entstehen nicht nur wieder neue Flaschen, sondern auch Verpackungsmaterial, Textilien oder Füllstoffe. Doch PET ist ein Kunststoff, er wird aus Erdöl gewonnen. Gelangen Kunststoffe in die Umwelt, können sie enorme Schäden verursachen.

Und wohin geht jetzt der Griff im Regal? Entscheidend ist letztlich der Lebenszyklus der Flasche: Wie oft wird sie wiederverwendet bzw. recycelt? In der Schweiz ist es umweltfreundlich, wenn Glasflaschen lokal genutzt und mehrmals wiederverwendet werden. PET wiederum punktet in Sachen

Transport und Recycling – sofern die leeren Flaschen auch konsequent gesammelt und rezykliert werden. Schweizweit laden fast 70'000 Sammelbehälter dazu ein, da ist der nächstgelegene bestimmt nicht weit. Und sind es ausnahmsweise doch mal ein paar Schritte mehr, kommen wieder die Stärken von PET ins Spiel: leicht, bruchstabil, formbar. Will heissen: Es lässt sich clever und leicht im Rucksack oder in der Tasche verstauen und später zielgenau entsorgen.

PUSCH Praktischer Umweltschutz

Gruppierung der Juniorenmannschaften

Seit diesem Sommer haben sich der FC Bischofszell und der FC Waldkirch zu einer Gruppierung der Juniorenmannschaften entschlossen. So können die beiden Vereine einander mit Spielern für die Meisterschaftsspiele aushelfen und möglichst allen Spielern Einsätze auf dem entsprechenden Niveau bieten.

Diese Gruppierung wurde ein paar Jahre zuvor bereits bei der Senioren-Abteilung vollzogen. Gemeinsam meldeten die beiden Vereine eine Seniorenmannschaft an, damit man genügend Spieler für die Meisterschaft zur Verfügung hat. Leider konnten wir diesen Sommer trotz Gruppierung, keine Mannschaft melden, da die benötigte Anzahl Spieler nicht vorhanden war. In diesem Herbst haben sich aber bereits wieder Spieler in Bischofszell und Waldkirch zu Trainingsgruppen zusammengefunden. Dies hat uns dazu bewogen, hier einen Aufruf zu starten, damit wir im Frühjahr wieder eine Senioren Mannschaft am Meisterschaftsbetrieb melden können.

Gesucht!

Du bist über 30 Jahre alt und hättest Lust Fussball zu spielen? Dann melde Dich über eine der beiden E-Mail Adresse info@fcb1913.ch, info@fcwb1997.ch oder schau direkt bei einem Schnuppertraining vorbei: Trainingsgruppe Bischofszell
Montag 19:30 – 21 Uhr, Sportplatz
Bruggfeld Bischofszell

Ab November:

Trainingsgruppe Bischofszell
Montag 20:30 – 22 Uhr, Sportplatz
Breiten, Waldkirch
Trainingsgruppe Waldkirch
Freitag 20:30 – 22 Uhr, Sportplatz
Breiten, Waldkirch

Wir freuen uns auf jeden neuen Spieler.

FCB-Anlässe im November

Am Freitag, 1. November sind wir mit einem Stand am Martinimarkt in Bischofszell. Hier sprechen wir gerne mit der Bevölkerung von Bischofszell über das Kunstrasenprojekt und stehen Rede und Antwort.
Sonntag 3.11.: 14:30 Uhr Meisterschaftsspiel
FC Bischofszell 1 – FC Flawil 1
Bei schönem Wetter auf dem Bruggfeld, bei schlechtem auf dem Kunstrasenplatz
Breite in Waldkirch.
Samstag 16.11.: ab 20 Uhr FCB Party Night
in der Kornhalle, Bischofszell

Pasquale Spring, Präsident FC Bischofszell
Valentino Osta
Präsident FC Waldkirch-Bernhardzell



Kalender

1. November 2024

Martini-Jahrmarkt, Oberstadt, Marktwesen
Leermondbar, beim Bogenturm,
Verein Leermond-Bar

1. - 2. November 2024

Clubtreffen, Quellenweg 5,
Manx-Club Bischofszell

2. November 2024

Präsidentenkonferenz, Bürgersaal, Rathaus,
Verband Thurgauer Bürgergemeinden
Chorkonzert, Winterthurer Vokalensemble,
Stiftskirche St. Pelagius Bischofszell,
Literaria Bischofszell

3. November 2024

Öffentliche Führung durchs Museum
für Bleisatz und Buchdruck,
Typorama Bischofszell

5. November 2024

Grünabfuhr, Halden, Schweizersholz,
Stich, Thurfeld, Bauamt

Mütter- und Väterberatung,
Bleicherweg 6a, conex familia

Inforum Budget 2025, Rathaus, Bürgersaal,
Stadtrat + Schulbehörde

Monatsübung, Schulhaus Sandbänkli,
Samariterverein Bischofszell und Umgebung

Referat 2, Aula Sandbänkli,
Elternschule Bischofszell

6. November 2024

Grünabfuhr, Bischofszell und Stocken,
Bauamt

7. November 2024

Senioren-Zmittag, Evang. Kirchenzentrum
Bischofszell, Gemeinnütziger
Frauenverein und Evang. Kirchgemeinde
Bischofszell-Hauptwil

Tauschtreff, Sittermühle, Verein Stund um
Stund Bischofszell und Umgebung

Erzähltreff, Schulhaus Hauptwil,
mitenand-4 / Bibliothek Bischofszell

Präsidentenkonferenz Vereine, Bürgersaal,
Rathaus, Stadt Bischofszell

8. November 2024

Schweizer Erzählnacht,
Bibliothek am Hechtplatz,
Bibliothek Bischofszell

Bowlingabend, Dorfverein Schweizersholz

Mütter- und Väterberatung,
Bleicherweg 6a, conex familia

9. November 2024

Markt Kafi, Kornhalle, Marktwesen

Ski- und Snowboardbörse,
Keller Transporte AG, Skiclub Bischofszell

Info- und Schnuppermorgen der
Musikschule, Haus der Musik,
Volksschulgemeinde Bischofszell,
Musikschule

Jungbürgerfeier, Treffpunkt: Rathaus,
Stadtrat Bischofszell

10. November 2024

Stubete, Schulhaus Sandbänkli,
Musiktreff Bischofszell

11. November 2024

Fasnachtsbeginn, Grubplatz,
Guggenmusik Näbelhusaren

Multi-Kulti-Treff, Jugendhaus Bischofszell,
Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit

12. + 14. November 2024

Schnuppern im Tanzunterricht der
Musikschule, Tanzraum,
Musikschule Bischofszell

13. November 2024

Ökumenisches Frauenfrühstück,
evangelisches Kirchenzentrum

15. November 2024

Flying Bananas in Concert,
Aula Sandbänkli, Markus Eggenberger

Vollmondbar,
Quellenweg 5, Vollmondbar Bischofszell

Trauercafé Bischofszell, Bistro

16. November 2024

Klezmer Konzert, Bistro ZuTisch, KulTisch

Jodler-Obed, Bitzihalle,
Jodler am Bischofsberg

FCB Party Night, Kornhalle FC Bischofszell

17. November 2024

Bücher-Herbst-Matinee, Bücher zum Turm

18. November 2024

Sprachcafé, Jugendhaus Bischofszell,
Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit

19. November 2024

Grünabfuhr, Halden, Schweizersholz, Stich,
Thurfeld, Bauamt

Mütter- und Väterberatung,
Bleicherweg 6a, conex familia

20. November 2024

Grünabfuhr, Bischofszell und Stocken,
Bauamt

Live-Radio aus dem Sandbänkli,
www.powerup_radio.ch,
Jugendparlament Sandbänkli

21. November 2024

Referat 3, Aula Sandbänkli, Elternschule
Bischofszell

21. - 24. November 2024

Paul Nagel, Time to Reflect Kunstaussstellung,
Altes Tubi-Areal Bischofszell

22. November 2024

Mütter- und Väterberatung,
Bleicherweg 6a, conex familia

A-cappella-Konzert,
Aula Sandbänkli, à-la-quarte

23. November 2024

Markt Kafi, Kornhalle, Marktwesen

24. November 2024

Eidgenössische Volksabstimmung

25. November 2024

Beikost Workshop, Jugendhaus Bischofszell,
mitenand-4 / conexfamilia

Multi-Kulti-Treff,
Jugendhaus Bischofszell,
Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit

27. November 2024

Gemeindeversammlung
Politische Gemeinde Bischofszell,
Bitzihalle, Stadt Bischofszell

28. November 2024

Budgetversammlung,
Aula Schulhaus Bruggfeld,
Volksschulgemeinde Bischofszell

29. November - 1. Dezember 2024

Adventsmarkt, Altstadt, Marktwesen

Zu Besuch bei der Bürgergemeinde

Am Samstag, 14. September veranstaltete die Bürgergemeinde einen offenen «Tag für Alle» in Bischofszell. Die Besucher hatten die Möglichkeit, den Forstbetrieb an der Niederbürerstrasse 24 zu besichtigen.

Im Rahmen der Veranstaltung wurden Forstmaschinen des eigenen Betriebs ausgestellt und ihre Funktionen erklärt. Zudem präsentierte die Firma B. Krucker aus Hauptwil zwei ihrer Vollernter. Die Besucher erhielten dadurch einen theoretischen Einblick in die Holzernte und Waldpflege in unserer Region.

Information über Jagd und Fledermäuse

Neben den Maschinen war auch die Jagdgesellschaft Bischofszell vertreten. Unter der Leitung der Jagdobmänner W. Bollier und E. Manser informierten sie über die heimischen Wildtiere, die sowohl im Wald als auch entlang der Flüsse Sitter und Thur anzutreffen sind. Mithilfe ausgestopfter Tiere wurde den Besuchern gezeigt, wie die Jagdgesellschaft diese Tiere hegt und pflegt. Ausserdem wurde erläutert, wie die jährliche Jagd im Herbst zur Regulierung der Wildtierpopulation beiträgt, um den Wald zu schützen.

Das Ehepaar Heeb informierte an ihrem Stand über die Fledermauspopulation in der Region und erklärte, wie Menschen zu ihrem Schutz beitragen können. Armin Jäger stellte seine selbst gezüchteten Bonsais aus Schweizer Baumarten vor. Und Mirta



Familie Bühler: Die glücklichen Gewinner beim TagfürAlle.ch in Bischofszell.

und Manfred Kreis zeigten dem Publikum, welche Kunstwerke man durch Drechseln aus einem Stück Holz schaffen kann.

An verschiedenen Informationstafeln konnten sich die Besucher ein umfassendes Bild über die Bürgergemeinde machen. Viele Gäste nahmen auch am Wettbewerb teil, bei dem die Gewinner durch eine Schätzfrage ermittelt wurden. Das Glück traf die

Familie Bühler: Livio und Jasmin mit ihren Kindern. Sie durften aus den Händen des Organisations, Bürgerrat Matthias Gossweiler, einen Holzigen Preis entgegennehmen.

Paul Keller, Präsident
Bürgergemeinde

Warst Du schon einmal bei uns?

Das Chruut & Chabis gehört offiziell zu den schönsten Eventräumen der Schweiz.

65'346 Veranstalterinnen und Veranstalter, Besucherinnen und Besucher sowie eine unabhängige Fachjury haben im Rahmen des diesjährigen Swiss Location Awards entschieden: Chruut & Chabis gehört zu den schönsten Eventräumen der Schweiz! Dass die Location beim Swiss Location Award 2024 mit 9.1 von 10 Punkten das Gütesiegel «Herausragend» erhielt, freut und ehrt das Chruut & Chabis -Team. «Mit dem wichtigsten Gütesiegel der Eventbranche ausgezeichnet zu werden, begeistert uns

und spornt uns an, auch weiterhin jeden Tag unser Bestes zu geben, um unseren Gästen unvergessliche Erlebnisse bieten zu können», sagt Rachel Münger vom Chruut & Chabis -Team.

Für grosse und kleine Feste

Die Location ist stilvoll in den drei ehemaligen Verkaufsräumen des Blumenladens eingebettet.

Das Chruut & Chabis bietet für kleine Familienfeste, genauso wie für Hochzeiten,

Aperos, Firmenanlässe und vieles mehr, einen perfekten Ort. So wurden hier zum Beispiel auch schon Filmaufnahmen und eine Musik-CD aufgenommen. Auf Instagram unter Chruut und Chabis oder im Web: www.blumen-muenger.ch

Telefon 071 422 11 27

Rachel Münger
Chruut und Chabis



Rezept



Fried Chicken mit Spicy Mayo

Rezept für 4 Portionen

- 4 – 8 Poulet Unterschenkel
Gewürze nach Wahl
- 1 EL Mehl
- 1 – 2 Eier aufgeschlagen
Paniermehl und Pankomehl
gemischt
Erdnussöl
- 4 EL Mayonnaise
- 1 KL Sriracha Sauce
Ein paar Tropfen Cholula Hot Sauce
oder Tabasco
- 1 EL gehackter frischer Koriander oder
Petersilie

- 4. In der Friteuse bei 180° ca. 10 Minuten frittieren. Oder in einer Pfanne mit genügend Öl ausbacken. Auf einem Küchenpapier abtropfen und mit der Sauce servieren.

Tipp: Fried Chicken kann man natürlich auch mit Pouletbrust, Filet oder Schenkel zubereiten. Eine Curry- oder Barbecue Sauce würde auch sehr gut dazu passen.

Das ist ein Rezept vom www.chuchitiger.ch



Chuchi Tiger

Daniel Gerber

Verliebt

Und ist ein Zahn so richtig steil,
holt Amor seinen Liebespfeil
und zielt – und schießt
– wies immer war.
Und schwupps
– die Welt hat neu ein Paar.

Romantiker und Kicher-Damen,
die werden so schnell nicht erlahmen,
des Zweiflers Zweifel abzutöten
und s'Pärchen rosarot zu röten.

Der Skeptiker für seinen Teil
sieht ebenfalls des Amors Pfeil
im Pärchen drin
– und kommt zum Schluss:
Die Beiden haben echt 'nen Schuss!

CHRISTOPH SUTTER
www.verse.ch

Blues, Rock, Funk

Freitag 15. November 2024

The Flying Bananas



in der Aula, Sandbänkli 4, 9220 Bischofszell

Türöffnung: 19:30 Uhr

Konzertbeginn: 20:30 Uhr

Barbetrieb: Volley Uzwil Damen

(Freier Eintritt, Kollekte)



maler vock

malen | gestalten | lackieren | spezielles

dipl. Malermeister
9220 Bischofszell

071 422 33 25
www.maler-vock.ch



071 422 11 13

140 Jahre

ETG EGGSTEI  **HERZLICH WILLKOMMEN**

November 2024

Wichtig ist allein, dass die rettende Botschaft von Christus verbreitet wird. Wenn nur jeder erfährt, wer Jesus Christus ist Philipper 1.18		
Sonntag 03.11.	10.00	Gottesdienst
Mittwoch, 06.11.	09.15	Frauen- und Männertreff
Donnerstag – Samstag 07. – 09.11	19.30	Evangelisations- Vorträge mit Thomas Diehl, Missionswerk Heukelbach (siehe auch Leserbrief)
Sonntag, 10.11.	10.00	Gottesdienst mit Thomas Diehl
Sonntag, 17.11.	10.00	Sonntag der Verfolgten Kirche mit HMK: Syrien und Irak – Christus in der Krise erleben
Mittwoch, 20.11.	09.15	Frauen- und Männertreff
Sonntag, 24.11.	10.00	Gottesdienst

Während Gottesdienst: Kids-Treff

Gebetszeiten: jeweils 1. und 3. Dienstag, 19.30 Uhr

An verschiedenen Orten / Zeiten: Kleingruppen

Evang. Freikirche: www.etg-eggstei.ch; eggstei@etg-eggstei.ch

Öffnungszeiten Buchladen: Freitag / Samstag: 09.00 – 12.00

Dienstag / Mittwoch / Freitag 14.00 – 18.00

Buchladen: www.christlicherbuchladen-eggstei.ch; eggstei@gmx.ch

ETG Eggstei, Ibergstr. 6, 9220 Bischofszell

SATTELBOGEN

WOHNEN · PFLEGEN · BETREUEN

Öffentliche Veranstaltungen

Ausstellung im SATTELBOGEN-Restaurant

Fatima Tahtali Furrer

«Blumenbilder»

Abstrakte Malerei mit Mischtechniken

Samstag

2. November

11:00 Uhr – 16:00 Uhr

(mit Unterhaltung)

SATTELBOGEN Metzgete

Buffet à discrétion CHF 32.00

(11:30 Uhr bis 14:00 Uhr)

Gruppe «Grad eso»

(Anmeldung unter Tel. 071 424 03 07 bis 22.10.2024 wegen Umbau erforderlich. Spätere Anmeldungen können leider nicht mehr berücksichtigt werden).

Samstag

16. November

14:30 Uhr – 17:00 Uhr

Ökumenische Gedenkfeier

Wir gedenken unseren verstorbenen Bewohnenden. In dieser Zeit bleibt das SATTELBOGEN-Restaurant geschlossen.

Voranzeige

Sonntag

1. Dezember, 15:00 Uhr

Feuerwehrchörli Zihlschlacht

Volkstümliche Musik

Das SATTELBOGEN Restaurant ist täglich von 9:00 Uhr bis 19:00 Uhr für Sie geöffnet. Abends auf Anfrage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SATTELBOGEN · Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell · Tel. 071 424 03 00
Fax 071 424 03 33 · Mail info@sattelbogen.ch · Internet www.sattelbogen.ch



**DIE IMMO-EXPERTEN
IN DER REGION OBERTHURGAU**

amriswil@goldinger.ch | Tel. 071 444 40 00



IHR IT-PROFI

Hilfe rund um das Netzwerk und Computer

Cloud-Backup
Computerservice & Support
Fernwartung & Hausbesuche
Netzwerke & Wartung
Neugeräte & Unterhalt
Webseiten & Schulung

071 566 10 15

Grabenstrasse 2, Bischofszell
Romanshonerstrasse 22, Amriswil

EngelerElectro
by techcom electro ag

Ihre Elektroinstallationsfirma für:

- Neu- und Umbauten
- Elektroservice
- EDV- und Telefonanlagen
- Haushaltsgeräte

071 422 12 73 info@engelerelectro.ch

Künzle Schreinerei AG
Bischofszell

Schreinerei • Innenausbau • Fenster • Küchen
Möbel • CNC Bearbeitung

Espenweg 9 • 9220 Bischofszell

Telefon 071 422 32 32 • www.kuenzleschreinerei.ch



Was neues ausprobieren?

Aktion: „Kennenlernen & Ausprobieren“

10er Abo zum Kennenlernpreis

Lektionen à 90 Minuten am Freitagmorgen von 9.00 bis 10.30 Uhr

- Sanfte Dehnbewegungen bis zu hoher Körperspannung aus der Spiraldynamik (stehend/gehend)
- Beinhaltet Faszien Training, Rücken-Spiraldynamik, Mentales Training, Atemtechnik, Beweglichkeit, Kondition, Entspannung durch Meditation in der Bewegung, etc.
- Harmonisierung des Körpers, der Seele und des Geistes (die 3 Schätze „San Bao“)
- Keine Voraussetzungen notwendig, bequeme Kleider und elastische Schuhe/rutschfeste Socken/Barfuss, Getränk
- 10er Abo „Kennenlernen & Ausprobieren“ für Fr. 180.- / gültig für 12 Wochen ab Start / nicht übertragbar
- Training in Bischofszell, Sulgerstrasse 27/9 (Tubi-Gebäude, Eingang Nord, im 2. Stock)
- Für jedes Alter und jede gesundheitliche Konstitution geeignet! (Lift vorhanden)

www.tcqg.ch

Bitte anmelden unter Tel: +41 79 447 93 13 oder SMS;

Herzlich Willkommen!

E-Mail: daniela@tcqg.ch



Entspannen-Bewegen-Stärken!

Aktion: „Ein gesunder Rücken“

10er Abo zum Kennenlernpreis

Lektionen à 90 Minuten am Samstagmorgen von 08.15 bis 09.45 Uhr

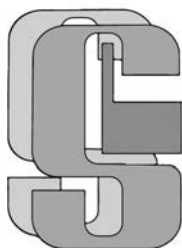
- Sanfte Dehnbewegungen bis zu hoher Körperspannung aus der Spiraldynamik (stehend/gehend)
- Beinhaltet Übungssequenzen gegen Verspannungen und für einen starken, flexibel und entspannten Rücken (Faszien Training, Rücken-Spiraldynamik, Atemtechnik, Beweglichkeit)
- Harmonisierung des Körpers, der Seele und des Geistes (die 3 Schätze „San Bao“)
- Keine Voraussetzungen notwendig, bequeme Kleider und elastische Schuhe/rutschfeste Socken/Barfuss, Getränk
- 10er Abo „Ein gesunder Rücken“ für Fr. 180.- / gültig für 12 Wochen ab Start / nicht übertragbar
- Training in Bischofszell, Sulgerstrasse 27/9 (Tubi-Gebäude, Haupt-Eingang Nord, im 2. Stock)
- Für jedes Alter und jede gesundheitliche Konstitution geeignet! (Lift vorhanden)

www.tcqg.ch

Bitte anmelden unter Tel: +41 79 447 93 13 oder SMS;

Herzlich Willkommen!

E-Mail: daniela@tcqg.ch



Malergeschäft
Sussi

9220 Bischofszell

Fabrikstrasse 2

Tel: 078 603 30 40

malersussi@bluewin.ch

maler
glpser

- Maler- und Tapezierarbeiten · Neu- und Umbauten
- Fassadenrenovationen · Riss-Sanierungen
- Kalk- und Mineralputze · Schimmelpilz-Sanierungen

ANNI'S

Boutique

GAAAAANZ VIELE NEUHEITEN

MARKTGASSE 15
9220 BISCHOFZELL
071 411 81 01

WWW.ANNISBOUTIQUE.CH



Eintauchen in Traumwelten an der Erzählnacht

Am 8. November findet, wie jedes Jahr am zweiten Freitag im November, die Schweizerische Erzählnacht statt.



euren Träumen nachzugehen. Das Team der Bibliothek Bischofszell freut sich auf viele interessierte Kinder ab 8 Jahren.

Sandra Müller, Bibliothek

Erzählnacht

Freitag, 8. November 2024, 20 – 22 Uhr
 Bibliothek Bischofszell, Poststrasse 6
 Kinder ab 8 Jahren sind herzlich willkommen.
 Anmeldung ist keine erforderlich.
www.bibliothek-bischofszell.ch

Dieses Mal ist das Motto: Traumwelten. Wir starten um 20 Uhr mit einer Geschichte zum Menschheitstraum schlechthin, dem Fliegen! Zusammen mit einer kleinen Wühlmaus begeben wir uns auf eine abenteuerliche Reise. Diese träumt davon, die

Grenzen des Gemüsegartens hinter sich zu lassen und um die Welt zu fliegen. Seid gespannt, kommt vorbei und lauscht der Geschichte. In einer Geschichtenpause basteln wir etwas Passendes und um ca. 22 Uhr werdet ihr in die Nacht entlassen, um



Weitere Informationen
gibt es hier

Infoabend für Flösser

Einladung zum Neuflösler Infoabend am 14. November 2024.

Du bist abenteuerlustig und hast Lust auf eine spannende Herausforderung? Wir vom Verein Flossrennen, laden dich herzlich zu unserem Informationsanlass für interessierte Neuflöslerinnen und Neuflösler ein. Am 14. November um 19 Uhr beim Flösser-Team Häggenschwil, Edlischwil 526 in Waldkirch erfährst du alles über das legendäre Flossrennen auf Sitter und Thur. Wir vermitteln dir die wichtigsten Informationen und beantworten deine Fragen zu Aufwand, Unterbau und den besonderen Herausforderungen der beiden Flüsse. Aktive Flösser stehen bereit, um ihre Erfahrungen zu teilen und dir wertvolle Tipps zu geben.

Teil der Tradition werden

Der Anlass ist kostenlos und erfordert keine Anmeldung – komm einfach vorbei.

Nutze die Gelegenheit, um Teil einer Tradition zu werden, die seit 2018 zum immateriellen Kulturerbe der Schweiz gehört. Nach einem grandiosen 50. Jubiläum in diesem Jahr freuen wir uns auf die kommenden Flossrennen! Das nächste Rennen findet am 11. oder eventuell am 18. Mai 2025 statt. Sei dabei, erlebe den Nervenkitzel und den Spass hautnah. Wir freuen uns auf dich!

Corinne Zehnder, OK Flossrennen

Kerzenküche

Jungwacht Blauring Bischofszell heisst Sie auch in diesem Jahr wieder herzlich willkommen in der Kerzenküche am Adventsmarkt.

Im gemütlichen «Wöschhüsli» vom Museumsgarten dürfen der Kreativität und der Fantasie beim Gestalten von Kerzen, in unterschiedlichsten Formen und Farben, freien Lauf gelassen werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten:

Freitag,	29.11.2024	17 – 21 Uhr
Samstag,	30.11.2024	11 – 21 Uhr
Sonntag,	01.12.2024	11 – 18 Uhr
Mittwoch,	04.12.2024	14 – 18 Uhr

Luzia Heeb und Leitungsteam
 Jungwacht Blauring Bischofszell



Kinderseite

STADTFUX



Hallo, ich habe den Stadtfux gefunden!

Gruss
Severin

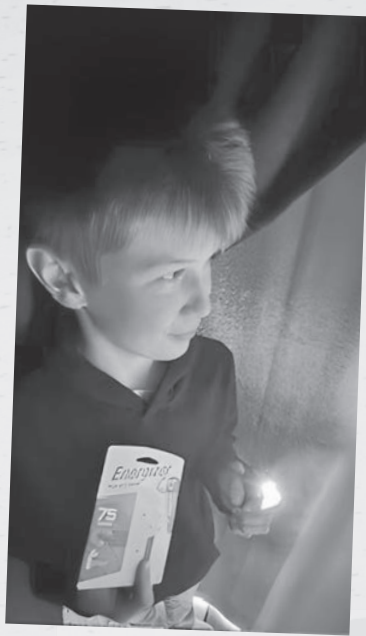


Lieber Severin

Juhu - du hast mich zuerst gefunden und somit den ersten Preis gewonnen! Ich gratuliere! Du darfst bei Engeler Electro deinen Preis abholen.

Schlaue Grüsse

Stadtfux Bischofszell



Machst du mit beim STADTFUX-Wettbewerb?

Dann halt ab heut die Augen offen. Du kannst auf tolle Preise hoffen.

Hast du mich entdeckt? Dann melde dich geschwind - und gewinn!

Der Preis wird von **Deluxe Möbel** gespendet.

Post für den Stadtfux an:
stadtfux@bischofszell.ch.

Witz des Monats

Wie nennt man einen digitalen Kuchen? Googlehupf.



Kinder - Agenda

9. November 2024

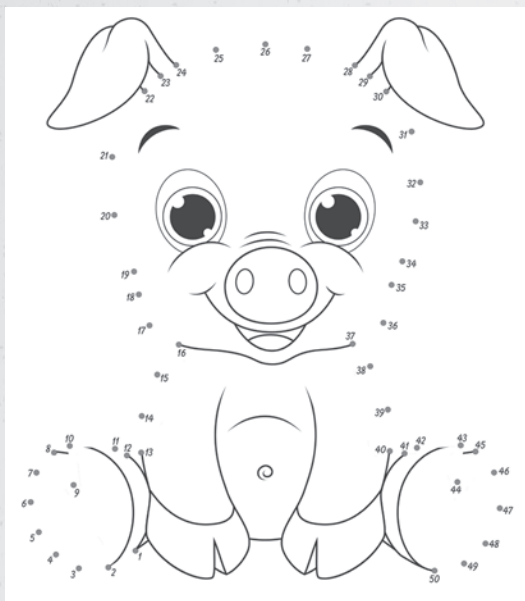
Info- und Schnuppermorgen in der Musikschule VSG

12. + 14. November 2024

Schnuppern im Tanzunterricht der Musikschule VSG

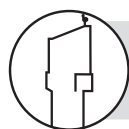
29. November 2024

Erzähltreff in der Bibliothek mitenand-4 / Bibliothek



Von Punkt zu Punkt

Verbinde die Punkte in der richtigen Reihenfolge. Male das Bild dann farbig aus.



Evang. Kirchgemeinde

Abschiedsgottesdienst für Daniel Frischknecht

Nach über 22 Jahren in der Evangelischen Kirchgemeinde Bischofzell-Hauptwil wird Daniel Frischknecht am 17. November 2024 offiziell verabschiedet.

In der ersten Anstellung als Jugendarbeiter ab März 2002 hat Daniel viele Projekte initiiert und eine grosse und breite Jugendarbeit aufgebaut. Einige Jugendliche aus dieser Zeit tragen heute Verantwortung in der Kirchgemeinde und noch viele mehr sind weiterhin in der Freiwilligenarbeit tätig. Eine von Daniels Stärken ist es, Personen für eine Sache zu begeistern und zu motivieren. So lagen ihm die freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schon immer am Herzen. Ab 2011 konnte er sich als Mitarbeiterentwickler ganz ihnen widmen. In dieser Zeit hat Daniel viele Gespräche geführt, Seminare organisiert und Schulungen abgehalten. Auch unterstützte er tatkräftig

bei diversen Projekten der freiwilligen Mitarbeitenden. Von 2018 bis 2024 kam auch noch die Leitung des Mitarbeiterkonvents dazu und nebenbei predigte er rund 10 mal pro Jahr als Laienprediger. Nun, am 17. November hält Daniel Frischknecht seine vorerst letzte Predigt in unserer Kirchgemeinde und verabschiedet sich auch als Mitarbeiterentwickler.

Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle eingeladen beim Apéro zusammenzukommen. Dies gibt Gelegenheit, Erinnerungen auszutauschen und Daniel persönlich für sein Engagement zu danken. Die Kirchenvorsteherschaft und der Mitarbeiterkonvent freuen sich auf zahlreiches Erscheinen.

Unterstützung durch Pfarrer Peter Keller

Pfr. Erich Wagner ist erfreulicherweise mittlerweile mit gut 70% zurück im Pfarramt. In den letzten Monaten konnten Arbeiten teilweise von anderen Mitarbeitenden zusätzlich übernommen werden, was aber längerfristig nicht tragbar ist. Nun stehen wieder intensivere Monate mit Abendmahls-Gottesdiensten und weiteren Aufgaben an. Darum ist Unterstützung im Pfarramt notwendig. Die Kirchenvorsteherschaft freut sich sehr, dass Sie mit Pfr. Peter Keller aus Birwinken einen sehr engagierten Pfarrer als Stellvertretung gewinnen konnte. Pfr. Peter Keller wird so lange unterstützen wie nötig, mit einer befristeten Anstellung bis spätestens Juli 2025. Die Kirchenvorsteherschaft hofft aber, dass Pfr. Erich Wagner bereits früher ganz gesund



wird und die Aufgaben im Pfarramt wieder voll übernehmen kann.

Agenda November 2024

2. November

09.00 – 16.00 Uhr, Aktion Weihnachtspäckli, Coop und Migros Bischofzell

3. November

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche
10.10 Uhr, Energy Club, Kirchenzentrum
19.00 Uhr, Lord's Meeting, Johanneskirche

6. November

09.30 Uhr, Müüsli-Treff, Kirchenzentrum

7. November

12.00 Uhr, Seniorenmittag, Kirchenzentrum

8. November

17.00 – 19.00 Uhr, Aktion Weihnachtspäckli, Kirchenzentrum

9. November

09.00 – 15.00 Uhr, Aktion Weihnachtspäckli, Kirchenzentrum

10. November

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche

13. November

09.00 Uhr, Ökumenisches Frauenfrühstück, Evang. Kirchenzentrum, Anmeldung online unter www.internetkirche.ch/anhmeldungen oder via Agi Scheiwiller, 071 422 61 45

15. November

09.20 Uhr, Senioren in Bewegung «Schlusshöck», Kirchenzentrum

17. November

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche
10.10 Uhr, Energy Club, Kirchenzentrum

20. November

09.30 Uhr, Müüsli-Treff, Kirchenzentrum

24. November

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche

27. November

14.30 Uhr, Seniorennachmittag, Kirchenzentrum

30. November

13.00 Uhr, Joysis «Kranzen unter Anleitung»

Evangelische Kirchgemeinde
Bischofzell-Hauptwil
Alte Niederbürerstrasse 6
9220 Bischofzell

Öffnungszeiten Sekretariat

Montag bis Freitag, 08.30 – 11.30 Uhr
Telefon: 071 422 28 18
Mail: sekretariat@internetkirche.ch

www.internetkirche.ch



Kath. Kirchgemeinde

Singst du gerne oder spielst du ein Instrument?

Für unsere verschiedenen Gottesdienste und Feiern sind wir immer wieder auf der Suche nach Personen, die kreativ sind, gerne singen oder ein Instrument spielen.

Ad hoc Chor zur Mitternachtsmette vom 24. Dezember

Auch in diesem Jahr gibt es wieder ein Chorprojekt zur Christmette um 23.00 Uhr in St. Pelagius Bischofszell. Die Sängerinnen und Sänger üben unter der Leitung von Christina Wallau Weihnachtslieder von John Rutter in deutscher Übersetzung ein. Alle Infos sind auf unserer Homepage zu finden: www.pastoralraum-bischofsberg.ch/mitsing-projekte/. Flyer liegen auch in unseren Kirchen auf.

Pastoralraum-Band

Für die beliebten Sing-In Gottesdienste suchen wir Musikerinnen und Musiker,

Sängerinnen und Sänger. Wer Freude hat am Singen moderner Lieder oder ein Instrument spielt, ist herzlich eingeladen mitzumachen. Wir treffen uns einmal im Monat und bereiten gemeinsam die Lieder und Zwischenspiele vor. Ein erstes Treffen findet statt am **6. November um 19.00 Uhr** im Pelagiussaal der Stiftsamtei.

Bei Fragen und für weitere Informationen melden Sie sich bitte bei Christina Wallau christina.wallau@pastoralraum-bischofsberg.ch oder Marija Neururer marija.neururer@pastoralraum-bischofsberg.ch.

Christina Wallau

Kirchgemeindeversammlung

Die Budget-Kirchgemeindeversammlung findet am **Mittwoch, 20. November um 20.00 Uhr, im Pfarreisaal Sitterdorf** statt.

Der Kirchgemeinderat lädt herzlich zur Kirchgemeindeversammlung ein.

Traktandenliste:

1. Protokoll der Versammlung vom 5. Juni 2024
2. Budget 2025 mit Steuerfuss 24% (wie bisher)
3. Mitteilungen aus dem Pastoralraum
4. Mitteilungen aus der Kirchgemeinde
5. Allgemeine Umfrage

pastoralraum-bischofsberg.ch/kirchgemeinde-bischofszell/ oder mittels QR-Code.

Eine vollständige Printversion der Botschaft kann auf dem Kirchgemeindegretariat bezogen werden.

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro offeriert. Der Kirchgemeinderat hofft auf rege Teilnahme.

Bea Vicentini



Zu den detaillierten Dokumenten

Agenda November 2024

2. November

18.00 Uhr, Allerheiligen mit Totengedenken, Hauptwil

3. November

10.00 Uhr, Allerheiligen mit Totengedenken, Sitterdorf

14.00 Uhr, Allerheiligen mit Totengedenken, Bischofszell

14.00 Uhr, Allerheiligen mit Totengedenken, St. Pelagiberg

5. November

09.00 Uhr, Gottesdienst mit Kirchenkaffee, Sitterdorf

6. November

14.00 Uhr, 60plus, Lotto- und Spielnachmittag, Bischofszell

7. November

14.00 Uhr, ökum. Seniorennachmittag, kath. Pfarreisaal, Sitterdorf

8. November

17.00 Uhr, Lichterfest zu St. Martin, Sitterdorf

9. November

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Pelagiberg

10. November

10.00 Uhr, SING-IN-Gottesdienst mit Miniverabschiedung-aufnahme, Bischofszell
anschl. Zmittag für die Minis

13. November

19.30 Uhr, ökum. Bibelgespräch, Pfarreisaal, Sitterdorf

16. November

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, Hauptwil

17. November

10.00 Uhr, Eucharistiefeier, Sitterdorf

10.00 Uhr, Kirche wunderbar, evang. Kirchgemeindehaus, Sitterdorf

20. November

20.00 Uhr, Kirchgemeindeversammlung, Pfarreisaal Sitterdorf

23. November

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Pelagiberg

24. November

10.00 Uhr, Eucharistiefeier, anschl. Kirchenkaffee, Bischofszell

27. November

19.00 Uhr, Taizégebete, Bischofszell

19.30 Uhr, FG-Adventseinstimmung mit anschl. Höck, Sitterdorf

31. November

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, Hauptwil

Kontakt

Pastoralraumsekretariat

Bea Vicentini

Schottengasse 7

9220 Bischofszell

071 420 97 68

bea.vicentini@pastoralraum-bischofsberg.ch

www.pastoralraum-bischofsberg.ch

Die Stimmberechtigten der kath. Kirchgemeinde Bischofszell werden die Botschaft mit den verkürzten Dokumenten fristgerecht per Post erhalten. Die detaillierten Dokumente können auf der Webseite des Pastoralraums eingesehen werden:

Einer der schönsten Märkte im Advent

Vom 29. November bis 1. Dezember wird die 28. Austragung des Adventsmarktes von vielen Besucherinnen und Besucher im historischen Städtchen Bischofszell besucht, um den wahren Zauber der Adventszeit zu spüren. Das traditionelle Highlight zieht viele Gäste aus nah und fern in die Altstadt von Bischofszell, um die tolle Atmosphäre und das einzigartige Ambiente am Markt zu geniessen.

Die über 120 Marktstände sind verteilt aufgestellt vom Grubplatz West über Bogenturm, Museumsgarten, Marktgasse, Hirschenplatz, Tuchgasse bis zur oberen Kirchgasse.

Besonders hervorzuheben sind die traumhaften Weihnachts- und Geschenkideen und die besonders weihnachtlich geschmückten Warenstände.

Öffnungszeiten:

Freitag, 17 bis 21 Uhr

Samstag, 11 bis 21 Uhr

Sonntag, 11 bis 18 Uhr

Traditionelle Eröffnung

Die offizielle Eröffnung findet am Freitag, 29. November um 18 Uhr vor dem Rathaus statt. Die Begrüssungsansprache hält dieses Jahr, Bruno Niedermann, Stadtrat von Bischofszell. Für die musikalische Umrahmung sorgt die Jugendmusik AchThur-Land.

Für Jung und Alt

Besonderes Highlight für die Kinder wird sicher am Freitag der Einzug der Bischöfe, der Samichläuse mit ihren Eseln und den Engelmädchen sein, die eine spezielle Überraschung bereithalten werden. Was



auch nicht fehlen wird, ist das nostalgische Kinderkarussell und die wunderschöne Weihnachtskrippe mit den lebensgrossen Künstlerfiguren.

Auch für Speis und Trank sorgen sieben heimelige Adventsbeizli am Adventsmarkt.

Musikalischer Leckerbissen

Am Samstag, 30. November um 19 Uhr bietet der Verein Adventsmarkt Bischofszell,

ein einmaliges Gratis-Konzert in der kath. Stiftskirche, St. Pelagius, Bischofszell.

Der Präsident und der Vorstand des Adventsmarktes Bischofszell laden sie auf einen festlichen, gemütlichen und geselligen Besuch in die historische Altstadt ein.

Pius Hofstetter, Präsident
Adventsmarkt Bischofszell

Stimmungsvolles Adventskonzert

Mit der Brass Band Posaunenchor aus Amriswil und der Singing Sailors`Crew aus Romanshorn.

Als Spezialität des Adventsmarktes Bischofszell, offerieren wir unseren Besucherinnen und Besucher, ein vorweihnächtliches Gratis – Konzert am Samstag, 30. November 2024 um 19.00 Uhr in der kath. Stiftskirche St. Pelagius, Bischofszell.

Brass Band Posaunenchor

Der 103 Jahre alte Posaunenchor Amriswil, der über die Grenzen der Ostschweiz bekannt ist, zeichnet sich aus mit ganz

unterschiedlichen Musikstilen und einer grossen Bandbreite ihres Könnens. Das Einstimmen auf die kommende Adventszeit wird sie begeistern. Dirigiert wird der Posaunenchor von Micael Dikantsa.

Singing Sailors`Crew

Vor 37 Jahren begann die musikalische Geschichte des Shanty-Chors und es entstand die heute bekannte Singing Sailors`Crew. Immer wieder werden neue Shanties ent-

deckt und musikalisch aufbereitet. Neben der Seemannsstimmung werden sie sicher überrascht von etwas Weihnachtlichem.

Die Crew wird geleitet von Paolo D'Angelo.

Wir freuen uns mit Ihnen auf einen besinnlichen und musikalischen Hochgenuss.

Pius Hofstetter, Präsident
Adventsmarkt Bischofszell

Stell-dich-ein am Adventsmarkt

Im Sinne einer sporadischen Kontaktpflege lädt der Vorstand des Partnerstädtevereins Bischofszell alle Mitglieder und Freunde zu einem kurzen Treffen am Adventsmarkt ein.

Am Freitagabend, 29. November laden wir alle Mitglieder und Freunde des Vereins zu einem ungezwungenen Stell-dich-ein im Museumsgarten bei Susanne und Franz Jegerlehner ein. Es gibt einen Trunk Glühwein oder Glühmost sowie auch Punsch. Man trifft sich zwischen 19 und 20.30 Uhr zu einem Schwatz und Informationsaustausch – einfach sich wieder einmal treffen. Sehr schön ist, dass wie alle Jahre die Möhringer am Adventsmarkt vertreten sind und ihren Flammkuchen anbieten.



Reiseplanung 2025

Wie an der Vereinsversammlung angekündigt, plant der Partnerstädteverein im kommenden Jahr 2025 wieder eine Reise in

eine Partnerstadt. Diesmal wird es Waidhofen an der Ybbs in Niederösterreich sein. Die Reise im Jahre 2017 ist allen damaligen Teilnehmerinnen und Teilnehmern noch in guter Erinnerung und sie wird wiederum sehr interessant sein.

Wir reisen mit dem Bus in diese schöne mittelalterliche Stadt mit ca. 50 Personen in der Zeit vom 30. April bis 4. Mai 2025. Dieses Datum ist vorläufig noch provisorisch für Interessierte zu reservieren. Die Ausschreibung und Detail-Informationen werden später publiziert.

Josef Mattle, Präsident
Partnerstädteverein Bischofszell

Freie Plätze

Am Lebendigen Adventskalender gibt es noch letzte freie Plätze.

Für den diesjährigen lebendigen Adventskalender hat es noch letzte freie Plätze. Wer würde sich noch zur Verfügung stellen, damit wir die letzten freien Daten besetzen können?

Angebot bestimmt jeder selbst

Das Angebot darf frei gestaltet werden. Es geht um die Begegnung innerhalb des Angebots. Der lebendige Adventskalender bildet nur den Rahmen, die Füllung hingegen bestimmt jeder selbst.

Wer beim lebendigen Adventskalender 2024 ein Adventstürchen öffnen möchte – egal ob traditionell bestehendes Adventsangebot oder neue Idee – meldet sich bitte so schnell als möglich bei Michaela und Franz Eugster unter Tel.: 071 556 46 12 oder per E-Mail an michaela.schurtenberger@gmx.ch. Folgende Daten dürfen noch besetzt werden: 8.12., 12.12., 15.12., 19.12., 21. und 22.12. Wir freuen uns über jedes Engagement und Mitwirken.

Michaela und Franz Eugster

Thomas Diehl

Thomas Diehl (61), aus Deutschland ist vom 7.11. bis 10.11. zu Gast bei der Evang. Freikirche ETG-Eggstei Ibergstr. 6.

Was ist überlebenswichtig? Diese Frage haben Sie sich sicher schon gestellt – haben Sie Antwort erhalten? Als Verkündiger der biblischen Botschaft referiert Thomas Diehl zu folgenden Themen (abends um 19.30 Uhr; sonntags um 10.00 Uhr):

Donnerstag, 07.11.: Christen enttäuschen – Jesus aber nie

Freitag, 08.11.: Wohin mit meiner Schuld?

Samstag 09.11.: Die Botschaft der drei Kreuze
Sonntag 10.11.: Sicherheit und Geborgenheit in unruhiger Zeit

Sie sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Sie.

Sonntag, 17. November, 10 Uhr, Eggstei

Ein Referent der HMK wird im Rahmen des Sonntags der Verfolgten Kirche im Gottesdienst der ETG Eggstei über die Situation der Christen in Syrien und Irak und ihre Hilfe vor Ort berichten.

ETG Eggstei

Bücher-Matinée

Am Sonntag, 17. November 2024, 10 – 12 Uhr bei Bücher zum Turm.

Wir präsentieren Ihnen in der Buchhandlung unsere aktuellen Lieblingsbücher – zum Selberlesen oder für unter den Weihnachtsbaum. Wir stellen Ihnen verschiedene Titel aus den Bereichen Belletristik, Kinder- und Jugendbuch sowie Sachbuch vor. Freuen Sie sich auf einen Adventskalender voll bunter Buchempfehlungen. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wir stimmen uns gemeinsam mit Kaffee, Guetzi und Cüpli auf die Adventszeit ein. Eine Anmeldung ist erforderlich, da die Platzzahl begrenzt ist. Wir freuen uns sehr darauf, die Vorweihnachtszeit gemeinsam mit Ihnen einzuläuten. Sonntag, 17. November 2024, 10 – 12 Uhr, Marktgasse 2, Bischofszell, Unkostenbeitrag Fr. 10.-, Anmeldung bitte an buecherzumturm@bluewin.ch oder 071 420 02 40.

Marion Herzog, Elisabeth Geisser,
Sandra Müller, Bücher zum Turm

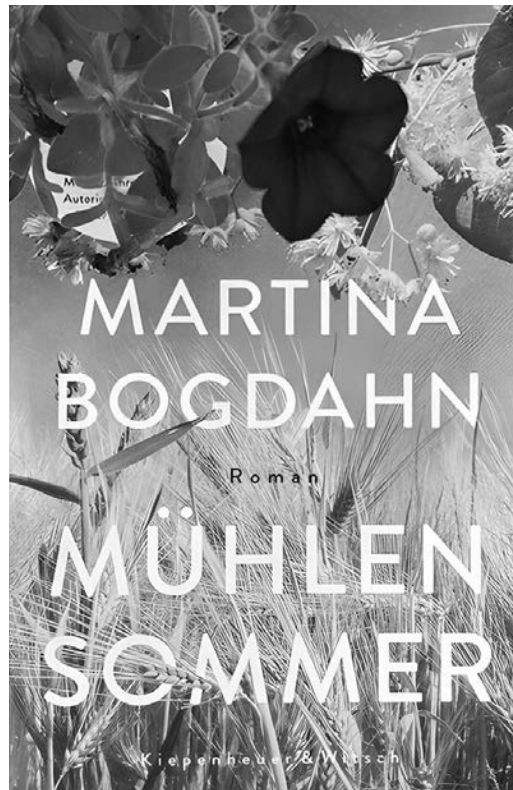
Buchtipp: Mühlensommer

Der Roman «Mühlensommer» ist das erste Buch der 48-jährigen Martina Bogdahn. Sie beschreibt in diesem autobiografischen Roman treffend das harte und entbehrungsreiche Leben auf dem Land.

Marie, eine alleinerziehende Mutter zweier halbwüchsiger Töchter, ist überzeugter Stadtmensch. Doch ein Unglücksfall führt sie zurück in die Mühle, in der sie aufgewachsen ist. Und während sie ihrer Mutter hilft, die demente Großmutter zu pflegen, die Mühle am Laufen zu halten und die Tiere zu versorgen, kehren die Erinnerungen an Früher zurück. Und es brechen alte Konflikte auf – zum Beispiel mit dem Bruder bezüglich der Frage, wer die Mühle weiterbewirtschaften wird.

Wechsel zwischen Gegenwart und Vergangenheit

Martina Bogdahn wechselt in ihrem Roman immer wieder von der Gegenwart in die Vergangenheit und beschreibt drastisch und ungeschönt die nicht enden wollende Arbeit auf dem Hof – und die Hänseleien, denen Bauernkinder auf weiterführenden Schulen ausgesetzt waren. Sie lässt die Sorgen, die Erschöpfung und die Konflikte, die so ein Landleben unweigerlich mit sich bringen, lebendig werden. Sie schildert Erlebnisse aus eigener Erfahrung und durchlebt alte Konflikte und Erinnerungen. Warmherzig und humorvoll erzählt Martina Bogdahn in »Mühlensommer« von einem Leben zwischen zwei Welten. Von einer Jugend auf dem Land, einer Flucht in die Stadt und davon, dass man manch-



mal zurückblicken muss, um sich selbst zu finden: «Man weiß nie, wo es hingeht im Leben, aber man weiß immer, wo man herkommt.»

Wie immer gibt es das Buch in der Bibliothek Bischofszell und bei Bücher zum Turm.

Rita Joller
Bibliothek Bischofszell

RICHTLINIEN FÜR LESERBRIEFE

Im Bischofszeller Marktplatz werden Leserbriefe nach folgenden Kriterien aufgenommen:

- Ein Leserbrief darf maximal 1'000 Zeichen (inkl. Leerzeichen, Titel und Autor) umfassen.
- Ein inhaltlicher Bezug zur Stadt Bischofszell muss gegeben sein.
- Ein Leserbrief wird nur mit Name und Wohnort des Autors publiziert (keine anonymen Leserbriefe).
- Aus Kapazitätsgründen können keine Leserbriefe publiziert werden, die im Zuge von Wahlen zu politischen Kandidaten Stellung beziehen.
- Von der Publikation ausgeschlossen sind Texte mit rechtswidrigen Inhalten, offensichtlichen Unwahrheiten, namentlich beleidigende, verleumderische, ruf- und geschäftsschädigende, pornografische, rassistische, aber auch rechts- wie linksradikale Äusserungen sowie Aufforderungen zu Gewalt oder sonstigen Straftaten.
- Die Redaktion ist nicht verpflichtet, einen Leserbrief abzdrukken.

Anzeige



Storen Almeida GmbH

Storen- Terrassendächer - Glasoasen
Sulgerstrasse 29 9220 Bischofszell

www.storen-almeida.ch info@storen-almeida.ch
tel. 071 420 98 04

Anzeige



SPENDEN FÜR DIE ÄRMSTEN UNTER UNS

Stadt Bischofszell
Soziale Dienste
IBAN CH39 0900 0000 8500 5991 4

**Jetzt mit TWINT
spenden!**

-  QR-Code mit der TWINT App scannen
-  Betrag und Spende bestätigen



Winterservice für Ihren Rasenroboter

Komplettes Service-Paket für nur CHF 199.90*

*zzgl. MwSt.

Husqvarna

Kress



Inbegriffene Serviceleistungen:

- › Kostenlose Abholung und Rücklieferung (innerhalb von 20 km)
- › Kontrolle sämtlicher elektronischer und mechanischer Bauteile
- › Aktualisierung der Software
- › Gründliche Reinigung
- › Montage von drei neuen Messern
- › Funktionsprüfung inkl. Batterietest
- › Kostenlose Wintereinlagerung

Eigenes Montage- und Serviceteam!

Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon | Telefon 071 440 40 40
shop@manser24.ch | www.manser24.ch

manser24.ch
HANDWERKER-SHOP

SOLAR-AKTION



clever-solar.ch

MIT UNS KÖNNEN SIE
SOFORT LOSLEGEN!

Ihre Vorteile:

- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Kein administrativer Aufwand
- ✓ Tiefe Stromkosten, hohe Rendite
- ✓ Eigenleistungen bei den Montagearbeiten möglich!

JETZT INFORMIEREN

info@clever-solar.ch oder 071 944 20 00

clever-solar.ch | Enerpro GmbH
Bachweg 4 | 9514 Wuppenau TG



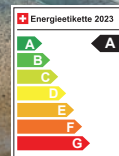
- Parkett und Bodenbeläge
- Holz- und Innenausbau
- Innendekorationen

EISENEGGER DEUTSCH
zimmer & boden

Obertor 15 | 9220 Bischofszell
Tel.: +41 71 422 11 22
www.zimmer-boden.ch



JEEP® AVENGER
100% ELEKTRISCH



GEBAUT FÜR DIE ECHE WELT.
AB CHF 299.-/MONAT.

Jeep
FREEDOM IS ELECTRIC

Unverbindliches Berechnungsbeispiel der CA Auto Finance Suisse SA. Schlieren: Jeep, Avenger Longitude Elektro 54 kWh, Energieverbrauch (Fahrbetrieb): 16,4 kWh/100 km, Benzinaquivalent: 1,8 l/100 km, CO₂-Emissionen (Fahrbetrieb): 0 g/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 15 g/km, Energieeffizienz-Kategorie: A, Barzahlungspreis CHF 39 490.-, Leasingrate pro Monat CHF 299.-, 25,25% Sonderzahlung CHF 9 971.-, Laufzeit 48 Monate, max. Fahrleistung 10 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins 3,9% mit obligatorischer Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Irrtümer und Fehler sowie Bewilligung durch CA Auto Finance Suisse SA vorbehalten. Gültig bis auf Widerruf. Alle Beträge inkl. MWST. Unverbindliche Preisempfehlungen. Preisänderungen vorbehalten. Die angegebenen Energiewerte entsprechen den WLTP-Standards. CO₂-Zielwert 118 g/km, Durchschnitt der CO₂-Emissionen 129 g/km. Abgebildetes Modell: Jeep, Avenger Summit Elektro 54 kWh, mit Sonderausstattung CHF 46 690.-. Jeep, ist eine eingetragene Marke der FCA US LLC.



Garage Hofer AG
www.garagehofer.ch

Landstrasse 24
8595 Altnau

Weinfelderstrasse 125
8580 Amriswil

BAHNHOF-TAXI

076 588 33 07

für Sie unterwegs!
in Bischofszell

Holzzauber für Gross und Klein

Die **Warger Schreinerei** lädt Sie herzlich zu einem fantastischen Event für die ganze Familie ein. Kinder mit Eltern, Grosseltern sowie Gotte und Göttis sind willkommen. Freuen Sie sich auf einen Morgen voller Kreativität und Spass.

- Spielecke: Für die kleinen Gäste zum Spielen und Entdecken.
- Verpflegung: Handwerkerznüni, bereitgestellt von V-Zug
- Werkstationen:
 - Stall
 - Brändidog
 - Kugelbahn
 - Arvenherz

Erleben Sie unvergessliche Stunden und lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Datum: 30. November 2024
Uhrzeit: 08:00 - 12:00 Uhr
Ort: Warger Schreinerei
Kreuzlingerstrasse 37
8580 Amriswil
warger.ch

28. ADVENTSMARKT

Bischofszell

Freitag	29. November 2024	17.00 – 21.00 Uhr
Samstag	30. November 2024	11.00 – 21.00 Uhr
Sonntag	1. Dezember 2024	11.00 – 18.00 Uhr



www.adventsmarkt-bischofszell.ch